

VIENYBĖ LIETUVNIKŲ

Literatūros, mokslo ir politikos sanvaitinis laikraštis.

Nr. 21.

Plymouth, Pa., d. 22 Gegužio (May) 1901 m.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XVI.

Raszant apie permainymą adreso butinai reikia atsiųsti ir senąjį adresą. Dėl norinczių pamatyti mūsų laikraštį siuncziamę vieną numerį dykai. Prenumerata turi būti išvirszaus apmokėta.

THE WEEKLY

"Vienybe Lietuvniku"

APPEARING EVERY WEDNESDAY

The only Lithuanian "NEWSPAPER" in PLYMOUTH, PA. Represents the interest of more than 300,000 Lithuanians in the United States. Subscription only Two Dollars per year.

RATES OF ADVERTISING.

ONE LINE ONCE \$0.25
ONE INCH ONCE \$1.00
ONE INCH, ONE YEAR \$10.00
all communications must be addressed

J. J. Pankstys & CO. Plymouth, Pa.,
The Printing Office of "Vienybe Lietuvniku" executes the cheapest, promptest and most correct printing in Lithuanian language:

Job PRINTING in all modern languages.

"Vienybe Lietuvniku"

Išžėina kožną Seredą, Plymouth

KASZTUOJA.

ANT METU AMERIKOJE.... \$2,00
Į UZMARĖ..... \$3,00

APGARSINIMAI.

Colis apgarsinimo ant metų \$10,00
Viena eilutė smulkiom raidėms 25c.
Už colį vieną sykį garsinant \$1,00
Pajieszkvojimai: už vieną sykį 50c
Du sykius garsinant 75c.
Tris sykius (už vieną dolerį) \$1,00

Pinigai kitaip nesilunczia, kaip tik per MONEY ORDER, na registravotose gromatose ant szito antrašo:

J. J. Pankstys & CO.

224 East Main Str.,

Plymouth, Pa.

Griacziausiai iszgydo visokias ligas

Dr. J. Szlupas

Telephone 4373. 421 Penn. Ave
Scranton, Pa.

Star Drug Store.

kampas Main & Eno str.

PLYMOUTH, PA.

Parduoda gerai sutaisytas gyduoles ir chemiskus dalykus. Gerą muilą, szepteczius, szukas ir t. t. Perfumas ir didelę daugybę visokių mažmozių. Czysta arielka, vynai ir kitoki gėrymai vartojami kaip vaistai.

Daktaru receptai sutaisomi kogeriausiai.

M. ROSENBAUM

Geriause dėl Lietuvių Agentura ant visos Philadelphios.

Pardūdam LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIŲ į visas dalis svieto, ir ant visokių linijų. Turim susineszimus kiekvienoj' dalyje svieto ir siuncziam pinigų greitai ir pigei.

Susisznecam visokiose kalbose. Pinigus priimam bankon ir iszmainom. Visame dūdam prieteliszką rodą.

Mūsų Offisas 609 South Third str., PHILADELPHIA, PA.

A. L. GRAICZUNAS,

(LIETUVISZKAS DAKTARAS.)

227½ West Division st. Chicago, Illinois.

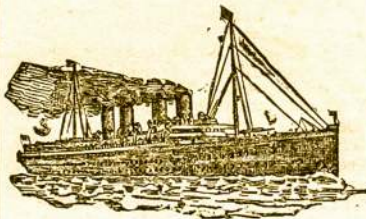
PRIMA { nuo 8 iki 10 ryto
LIGONIUS { nuo 12 iki 1 po piet
 { nuo 7 iki 9 vakare.

Atėk pats arba gali paszaukt į savo namus. Gydan pasekmingai ir didžiausioje paslapyje užlalkau užskreczianczias limpanczias, gėdingas ir prastoto vyriszkmio ligas. Atszaukiantiems per lszląšką su apraszynu savo ligos duodu rodą.

Telephonas 369 - 2 S. S.

P. V. Obiecunas,

1118 Carson str. S S. PITTSBURG, PA.



Parduodu Laivakortes ant visokių linijų ir siuncziam pinigų į visas dalis svieto. Doviernastis (pavedimus resztu) atlikimui reikalų su Maskolijos valdžia. Iszmainau visokius pinigų ont amerikonziskų ir t. t. Darau apszergėjimus nuo ugnies (Fire Insurance) ant visokių dalktų. Jeigu kurį atkeliavusį užlalkytų kastlegarnėje, tegul szaukiaš prie manęs, o aš jį iszliuosuosiu. Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o baltai užganėdinti.

W. Matusевичius.

Uždėjan krantuvę visokių tavorų kaip ant tai: marszkinių, kalnierių, naktaižų, petnesų, visokių skrybėlių, maininių czeverykų, marszkinių ir dar kitokių dalktų. Teipogi lalkau ir kriaucziszką szapą, siuviu drapanas dailiai ir pigiai. Lietuviai jeigu einat pas žydą, geriaus eikit pas savo tautietį 112½ E. Main st. PLYMOUTH, PA.

NEIKITE PAS SVETIMĄ

bet pas

V. SAVA

13 Canal Street,

WILKES-BARRE, PA.

Degtinė ir Alus kviecia lie-
tuvius.

Daugiau kaip 30 metų iszmegetintas! Dr. RICHTERO wisam swietul zinomas "ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER. yra geriausia gyduole nuo Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt. ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu. uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl Street, New York.

Mėsinyczia Adomo Adžgaucko,



Užlalko kasdien szviežią mėsą, kiau-lieną, verszieną, jautieną, avinczieną, kumpiai szvieži rukyti, deszų visokių galima gauti dideliam pasirinkime.



teiposgi užlalkau mil-tų, cukriaus, kavos, arbatos, žuvų, silkių, surio ir visko kas tikt yra reikalinga žmogui dėl maisto ir už p gesnę prekę nei kaip pas kitus visi pas Ad. Adžgaucka

220 E. Main Street,
PLYMOUTH, PA.

Teleponas 352 Plymouth.

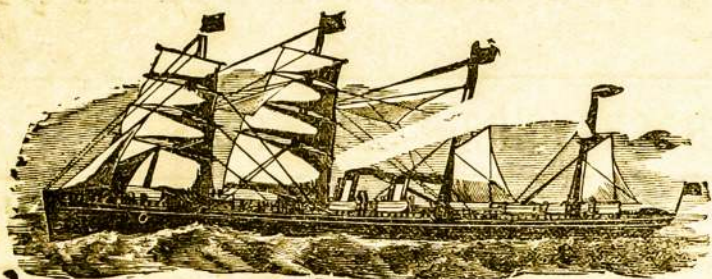
Daktarka. Johanna Želviene.

Vienintelė lietuviszka daktarka gydo visokias ligas. Offisas ir gyvenimas: ant kampo Centre Ave. ir Church uleyzių. PLYMOUTH, PA.

Offisas { nū 7 iki 9 ryto,
 { nū 12 iki 1 po piet,
atidarytas { nū 6 iki 8 vakaro.

Priima į savo namus ant tantikro laiko gimdyves (moteris palage) ir suteikia joms pagelbą ir gerą priežiūrą.

Max Kobre
 Successor to
KOBRE & HERSCHMANN
Litewski i Polski BANK
 40 Canal Str.,—142 Division Str., New York



Prieteliai! dudu jums zinia, kad mes pardudam Szifkortes ant visu greiciausiu laivu uz pigiausia preke. Esu uztvirtintu agentu ant liniju, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siuncziamie pinigus, kurius jusu prieteliai gauna j 15 dienu. Musu kantoroje galite susiszeketi lietuvizskai ir lenkizskai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 25 metus su koznu apsiejome teisingai. Teiposgi pardudame tikietus ant visu gelezinkeliu Amerikoje ir Europoje.

Duodam zinoti kad mes priimam pinigus j depositu bankos ir mokam po 3 1/2 procentus ant metu. Procentu tik ta mokam nuo 50 doleriu ir viszaus, ale kad buva padeti ne maziau kaip 6 menesius. Padeti ir iszinti gali kozna diena nuo 9 ryto iki 2 po pietu, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

Lietuvizskas ir Lenkizskas **Kromas** visokiu szvieziu tavo ru. Taipogi parduda szifkortes j visas dalis svieta, ant greiciausiu ir drucziausiu laivu. Iszmaino visokius piningus, o ir nusiunczia j uzmare, tiesiog j namus greitai ir pigiai.

Tam. A. Butkevyczius,
 NANTICOKE, PA.

Didele krautuve

IR KARZIAMA
 Kas nori gero tavo gauti ir skanaus gerymo ragaut, tegul atsilanko pas **Jona Zukaucka**
 Plymouth, Pa.

ADRESAI

CENTRALISZKU VIRSZINKU „TEVYNES MYLETOJU“ DRAGYSTES.

Prezidentas — V. Daukszys
 764 S. 2 str. Philadelphia, Pa.

Sekretorius — A. Ilgunas
 412 Breaker Str. — Scranton, Pa.

Kasierius — A. Olszewskis
 60 Sub-Sta. Chicago, Ill

Knygius — N. Olszinskis
 825 St. Clair str. Cleveland, Oh.

The Fair Store.

Prekes mus krautuveje:

Viedrai del angiu	15c.
Ciberiai	65c.
Pintines del drapanu	39c.
Skalbynės	10c.
Spiaudynės	10c.
Zerkolai	5c.
10 stuopu blekinės	10c.
Kedziu sedynės	7c.
Duontiniai pelliai	10c.
Duonmaiszijs	5c.

THE FAIR STORE
 Pirmiaus Hersberger's stand 43 E. Maine st.
 Abe J. Stone, savinikas.

„LIETUVA“

Nedelinis Laikrasztis iszeina kas petnyczia Chicagoje ir paduoda zmonems svarbiauses ir teisingiauses zines isz Amerikos, Lietuvos ir viso svieta. „Lietuva“ paduoda naujausias politizskas zines, tai yra, apie krutejima zmoniu visuose krasztuose svieta, visose viespatystese, apie ju darbus, uzdarbius, naujausius iszradimus (iszmislus) ir t. t. Kas „Lietuva“ skaito dasizinos apie viska, kas tik svieta darosi, apsiszvieis ir iszmoks zmonizskai pasielgti.

„Lietuva“ kasztuoja ant metu \$200, ant pusės metu \$100. Pinigai turbut uzmoketi isz viszaus.

Uzsiraszydami ir pinigus siudami adresuokite teip:

A. Olszewski.
 924 33-rd. st., Sub-Sta. 60
 CHICAGO, ILL.

AGENTAS

asekuravojimo NAMU ir visokiu DAIGTU nuognies
GEO. GWILLIAM, agentas.
 Main str. Plymouth, Pa.

Skaityk su atyda!



Pirmas Lietuvizskas **BRAVOCHAS** Suvienytose Valstijose Sziaurine Amerikos, kuriame iszdirba geriause **ALU PORTERI** ir **ELIU**.

Nes yra daromas isz grynu javu ir geriausiu apfiniu, norint ir geriant truputi uzsilinksmini bet galvos neskauda, nes jame nera jokių primaiszytu kvarbu ne prozky.

Todelgi perkantieje ir pardavejai (karcziamnijkai) visadcs reikalaukite Lietuvizsko

laus: — viena jog yra geriausias alus, o antra teip darydami suszelspste aavo Vientauczius lietuvius.

POLISH--LITHUANIAN BREWING CO.
 DANVILLE, PENN., A.

6 West Main st. — tai yra mus numeris. 100 centu nupirka daugiau meeos mus krautuveje, negu kokioj nors kitoj mieste. Kodel? Mes perkame uz pinigus ir pardudame uz pinigus, uz tai nekur nepraksizame. Nepraszkykite pas mus barguoti. NUHAZINTOS PREKES MUS MESOS KSAUTUVE.
 6 W. Main st. Plymouth. Pa.



Apszvieta ir Mokslas uz pigiause preke.

Biblija arba Rasztas Szventas Seno ir Naujo Testamento, vokieziskas drukas, puikiam apdare \$5.00
 Naujas Testamentas, lietuvizskas drukas, puikiam apdare \$1.00
 Budas Doro Pasilinksminimo Laisvose Valandose \$1.00
 Lietuvizskas laikrasztis, nedelis, ant pusės meto \$1.00

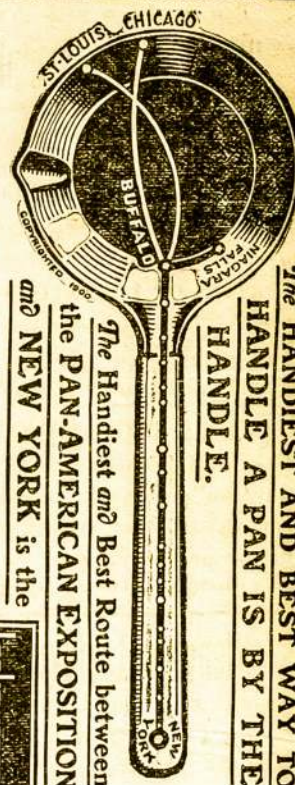
Kaip matote, visas sykiu kasztuoja \$8.00, bet dabartės atiduodu ta viska draugia kaip yra aukszeziaus mineta, tiktai uz \$5.00. Skyrium neparduodu nieko isz szito svraszo, kaip tiktai keturis dalykus draugia.

PASARGA: Laikrasztis ant pusės meto duodu viena isz szitu triju: 1 Vienybe Lietuvntku, 2 Lietuva 3 Ateitis. Koznas pirkėjas szios mano ofertos, turi tlesa pasiskirti sau viena isz aukszeziaus mineta laikraszeziu ir sykiu su steliunku tur daneszt man laikraszezio vardą.

Kas nenori arba negali atiasiti pilnos sumos pinigų t. y. \$5.00 sykiu su steliunku, tas tegul siunczia \$1.00, bet nemažiaus, o kitus \$4.00 damokės ant expreso priimdamas pirkinį. O jeigu kas nelezsiteka iszduoti \$5.00 ant karto, tas tegul susideda su draugu per puse, o abudu dziangis pasinaudoje isz szite mato ofertos.

Lietuviai, nandokitės isz szitos teip gaustos progos, nes ezia oferta padarian tiktai vien deliet jusu labo ir tiktai ant trumpo laiko.

Pinigus reikia siusti per Money Order, arba registravotol gromatol. Adresuokite sziteip: **M. Mockus,** Bx 54, Detroit, Mich.



ST. LOUIS, CHICAGO
 422 BROADWAY, N. Y.
T. E. CLARKE,
 Genl. Superintendent.
 289 MAIN ST., BUFFALO.
T. W. LEE,
 Genl. Passenger Agt.
 28 EXCHANGE PLACE, N. Y.
B. D. CALDWELL,
 Traffic Manager.



Joe Harrio HOTELIS

103 E. Main ir kampo Eno str.
 Szaltas alus, skani arielka, cigarai pirmos klisos
 Teiposgi uzkandziai dovanai kas vakars.
 Jonas Drapiwskis Bartenderis.

DIDELIS SKLODAS S. J. Mockaiczio

Uzlaiko geriausia Vyna, visokio skyriaus Arielkos ir kitu szyrdj pastipriancziu gerymu, teipgi skaniausiu Cigaru, tik nepamirszkite vietos

S. J. Mockaitis
 224 ir 226 South Main Str.
 SHENANDOAH, PA.

PERŽVALGA.

— „Ukininkas“ paduoda žinias apie „užmirsztuosius“ mu-ų kankintinius. Tai yra maža dalis tų, kurie be skundo, be sąskundų kenčia ir savo paveisdu liepia kitiems kentėti. Nieks jų nesuramino, visi apie juos užmirszo, pats „Ukininkas“ darė vieszai apie juos pajieszkojimus, kad ką nors dasiznoti. Sztai tie kankintiniai, kaip apie juos raszo „Ukininke“: 1. Isz Senapilės vyriskos gimnazijos tapo pamintas mokininis VIII kliasos Juozas Perszaitis. Pralaike jį kalėjime pusę metų, paleido už 300 rubl. kaucijos; dabar jis yra Senapilėje ir laukia nusprendimo. 2. Paskui buvo sumintas isz Veiverių seminarijos mok. III kurso, Kizileviczia; iszbuvo kalėjime arti 9 mėnesius ir tapo paleistas be kaucijos, nes neturi isz ko sudėti. Tapo nuvarytas etapu į Volynią į miestelį Zaslavą, szį metą paėmė jį į kariumenę ir nugrudo net į Taszkentą. 3. Juozas Jasaitis buvo mokintoju Petrakovo rėdyboj. Buvo sumintas pirmutinis, o paleistas paskutinis. Iszbuvo kalėjime arti visus metus. Apsigyveno Odessoj iki tolesnio nusprendimo. 4. Bronislavas Kaunas, mokintojas, ką tik pabaigęs Veiverius. Iszbuvo kalėjime 3 mėnesius, potam atradę, jog jis nekaltas, ketino sugražint tiesas mokintojo ir paleido už 300 rubl. kaucijos. 5. Bagdonui sugražino mokintojo tiesas. 9. Vasiliauckas besėdi namuos nesulaukdamas nusprendimo. 7. Garmų paėmė į kariumenę.

— Atsiszaukimai vel sujūdino szirszų spietį Lietuvoje. „Ukininkas“ pranesza, kad apie 10 Vasario Naumiesczio apielinkėse buvo prilipinta teip daug atsiszaukimų „kas tur ausis — teklauso“, jog policija nė nežinojo į kurį krasztą bėgti. Ejo pleszti raiti ir pėsti, apsibrantavę ir szejp ap-

sirėdę. Nė vieno isz lipintojų policija nesusekė.

— Vilniuje, 11 Vasario, namuos p. Umiastauckienės prie Trakų gatvės, pas poną Valtį, lietuviai laikė arbatvakarį su szokiais ir dainomis. Dainavo lietuvių choras ir žaidė pulko orkestra. Buvo susirinkę į 600 lietuvių isz „žemutinės“ luomos (praszziokų).

— Vilniuje, 24 Vasario, palaidojo daktarą Chmieliaucką, užsipelnusį tarp vilnieczių gerą vardą. Kaip neatlikusį iszpažinties, kunigai neleido užkasti ant katalikiszkių kapinių ir numirėlini reikėjo jieszkoti vietos ant liuteroniszkių.

— Lietuvių draugystė „Želmuo“, Paryžiuje, kuri buvo suirus, vėl atgijo gale pereitų metų ir turi dabar gana didelį ir akyvą knygyną, o kasoje per 300 frankų pinigų. Sąnarių draugystėje 15 (isz jų tik 5 moka lietuviszakai).

— Studentą A. Janulaitį, suimtą Vaineikiu reikale, paleido isz kalėjimo 22 Vasario, neimdami nė užstato: buk parėjęs toks paliepinimas isz Petropilės.

— Lenkai įtaisė, pagarbinimui garsingo savo rasztininko H. Senkevycziaus, parodą Varszavoje; rusiszkoji dalis rado vietą greta lietuviszkosios. Rusiszki laikraszcziai didei pikti nasi, kad pastatė juos teip „žemai“. Kas teisybė, lietuviszki Senkevycziaus iszleidimai („Dirva“) gana gražus, idant dar ir pereiti rusiszkus iszleidimus. Ėmus-gi kiekybę iszleidimų, ginco nekelsim, nes sunku suzinoti, kas buvo rusiszakai isz Senkevycziaus iszleista.

— Praėjusią sanvaitę, buvo prova „Lietuvos“ iszleistojo su buvusiu „Kataliko“ redaktorium p. Rusikiu už melagingą apskelbimą kur Rusikis tapo nusudytas užmokėti \$10,000 „Lietuvos“ iszleistoju, tik tiek beda, kad Rusikis, anas kun. Krawczuno paklusnysis

vergutis, neturi nė \$10,00.

— Praėjusį nedėdienį Plymouthe buvo dainos, deklamacijos ir prakalbos parengtos vietinės „Lietuvaiczių Draugystės“. Žmonių buvo susirinkę nemažai ir pasidžiaugė isztojo parengimo, ypatingai dainų, dainuojamų per Dr. V. Kudirkos Draugystę. Platesnis apraszymas tilps sekancziame num. „Vienybės“

— Philadelphioj, nedėlioje, 26 Geguzio, szv. Antano Draugystė szvęs deszimtmetines sukaktuves savo gyvenimo. Ant tos iszkilmės bus dainuojamos dainos, deklamacijos, prakalbos ir t.t.

Isz Lietuvos.

Kaiszudariai v. Jotkonys Vilniaus gub. Czia atidengta dvikliasinė maskolių moksloinė. Vaikus mokina rusiszkos kalbos, skaitliuoti, geometrijos, maskoliszkos religijos ir maskoliszkių bažnytinių ir svietiszkių giedojimų. Vaikų yra apie 90, mergaiczių 25. Daugumas isz aplinkinių kaimų ir miestelių — Žaslių ir Žiezmarų, beveik visi katalikai, o religijos mokina popas. Kur gi kunigai? Nuo Žiezmarų miestelio jug netoli ir kunigas lengvai galėtų atsilankyti. Popas jug dar ir isz toliaus atsi-basto. Vaikai tarpo savęs szneka lenkiszakai, o kolioja viens kitą maskoliszakai; daugelis isz jų supranta ir lietuviszakai, bet lietuviszakai nekalba. Mat, kaip mokinasi musų jaunoji karta. Liudna, baisesiai liudna naujieua. K.

Žiezmariai. Iszskėlus senam musų džiaikonui į Senuosius Trakus, dar apturėjome du kunigu. Pirmiaus mes lietuviai turėjome tik vieną džiaikoną Jelenskį, kursai budams lietuviszkoj parapijoj, lietuviszakai nemokėjo. Prie iszpažinties visgi priimdavo ir nemokanczius lenkiszakai, nors

juokinga buvo tokia iszpažinties. Paveizdan, ans klausdavo: „ką sugrieszjau, ar daug arielkos gėriau?“, žmogus nesuprasdamas klaidės, atsakydavo: „nežinau tėveli“. — „Kad nieko nežinai, tai ko czia atėjai? Eik tolyn!“ Tuo kaip kada ir pasibaigdavo iszpažinties. Dar turime kleboną lenką ir kamendorių lietuvių, kursai ir lietuviams pradėjo sakyti lietuviszkus pamokinimus. Gaila tik, kad szie pamokslai visados buna 9 val. nuo ryto, kuomet mažai dar žmonių tėra bažnyczioje, nes teip anksti pributi nevisados, galima, o lenkiszkas pamokslas esti sumai pasibaigus jau po piet — tuomet zinoma ir daugiaus žmonių bažnyczioje. Dėkui tokiam įvedimui iszrodo, buk lietuvių czion visai mažai, o daugumas lenkai, po teisybei visi kitaip. Geriaus butų jau, kad lenkiszkus pamokslus iszryt sakytų, nes utaruojanczių lenkiszakai daugiaus pa-cziam miestelyje ir jiems nesunku butų ir ankszeziaus į bažnyczią ateiti, negu kaimie-cziam, gyvenantiems už keleto verstų nuo miestelio. Gaila, kad musų szneka teip paniekinta. Matydami tai, ir patys lietuviai griebiasi už lenkiszkosios, arba net kabinasi prie smagesnės jiems maskoliszkos sznekos. *Kaimynas*.

Anusziszkiis. Pagalios acziu Dievui ir mes sulaukėme kunigo lietuvio. Pasakęs tai, bijausi net sugrieszyti, nes senajj musų kunigėlį pavadino pas savę patsai Ponas Dievas. Tik tokiu budu mes likome iszgelbėti nuo lenkiszkos dvasiszkos duoneles. Pasistengkime dar savo bažnyczioje užlaikyti viską lietuviszakai, o labjusia iszmokime gražiai lietuviszkas giesures giedoti. Tuo gal pergalėsime visus savo lenkuojanczius aparapijonus, kurie perstos reikalauti lenkiszkių giedojimų, pamokslų ir tt. Kad mokėsime savo bažnyczioj

lietuviską kalbą guodoti, tai ir patsai vyskupas nebedrįs siuntinėti mums kunigus lenkų. Daugiau mums jų nebereikia. Mažai tik tarp mus lietuviskų knygų, o laikrasčių lietuviskų ir visai nematyti. Ar gi negalėtų kas parupinti mums to dvasiško peno — pirktime, kiek galėdami, nes trokštame tikros šviesos. Apsilankykit pas mus!...

Parapijonis.

(Isz „Varpo“)

Apsukrus „kontrabansczikai“. Pabaigoj Vasario mėnesio apie Naumiestį buvo labai didelė audra, snigo ir pustė, o ant plento ties Kubilių Liudziaus sodu stovėjo vežimas; apie tą vežimą keletas žmonių vaiksčiojo ir krovė pakus. Sztai netikėtai atėjo maskolius. Vyrai pamatę, kad bus blogai, viens pasiliko pas vežimą, o kiti pasileido smarkiai bėgti ant miesto, balsu „Karunka“ kalbėdami. Pamatę pakus ant vežimo ir šalia vežimo, maskolius paklausė:

— O kas czia?

— Knygos, — atsakė žmogus.

— Na, tai eisim į kardoną.

— Ką ponas czia niekuosim. Jus isz knygų nieko naudos neturesit; geriaus asz Jums duosiu 5 rublius ir atlikta.

Tai buvo Kirnischkių starza, tikra Liucipierius, mažu neužkiszamas, ale tame tarpe lyg sumiszo ir nežinojo ką daryt: pamatę, kad plentu anie kas karts tolinasi, paleido arklių vytis tuos „karunkinikus“. Likęs žmogutis pas vežimą ir nesnaudė — tuoju kitas vaikiškas isz sodo izbėgęs szoko ant vežimo, arkliams davė porimbą ir prapuolė isz akių. Maskolius pavijęs bėganczius iszkraustė, ir nieko nerašė klausia:

— Delko bėgate?

— Velu jau, — atsakė žmogus, — neužspėsim ant miszių,

tai skubinam.

Sugrįžta caro tarnas atgal, žiuri — nėra vežimo, nėra pakų, viskas kaip ugnyje sudegė. O tas žmogus, ką pas vežimą stovėjo eina sau, kaip niekadėja, plentu.

Maskolius jį pasivijo, nusivarė į kardoną, paliepė kitiems maskoliams jį vyti tą vežimą, bet niekur nerado. Tą žmogų kamantinėjo, kraustinėjo, uostė, ketino perszaut, bet tas sakė: „nežinau, nemančiau, ką norit galit man daryt“. Ant galo paklausė, ar jis daug tur pinigų. Žmogutis iszėmė visą maszną ir atidavė maskoliams. Tie iszkratė pilną saują variokų. Maskolius skaito tuos pinigus ir neranda nė pusrublio. Žmogus, matydams, kad jam pinigų negrąžina, pasakė: „atidaviau jums pinigus, tai tekit ir maszną, asz neturiu dabar pinigų, tai nereik man nė masznos“.

Maskolius pinigus atgal atidavė, smarkiai užkeikė ir žmogų paleido. Isztrukęs isz maskolių nagų, žmogus kudurliauvo namon teip, kad net dulkės ruko —

Zaibas.

(Isz „Ukininko“)

Vilkaviskis, Suvalkų gub. Nuo 10 Rugsjuczio prasidės lenkų gubernijose užpirkimas arklių į kariumenę; per vienatinę tokiam pirkimui vietą Suvalkų gub. paskirtas valdžios Vilkaviskis. Moka už arklius nuo 150 iki 450 rublių, pagal veislę ir gerumą.

Kaunas. Pareina žinios, kad valdžia nori įvesti lietuviskose, baltagudiszkose ir mažarusiszkose gubernijose teip vadinamas žemiszkas institucijas, pagal tų paveisdą, kurios jau yra Rusijoje. Tada žmonės nors sziek tiek gautų dalyvaut rėdyme savo reikalų.

Vilnius. Czia tapo padėta pradžia istoriszkam muzėjui vardan Muravjovo-Koriko.

Rosytė (Prusų Lietuvą). Czia veisiasi kas mets žuvėdrų pulkai; jos pradeda dėti Balandžio pabaigoj; žmonės surrenka per metus 5 iki 6 tūkstančių jų kiauszių, kuriuos parduoda po 10—12 pfenigių (10 pf. tai tiek, ką 2½ cento).

Tilžė. 27 d. Balandžio atliko savo metinį susirinkimą moterių draugystė, kuri vadinas „Szvietos draugystė“; susirinkimą atlanke gana apstus lietuvių ir lietuvaiczių burelis. Pralkabėjus draugystės skarbininkei, susiejimas iszrinko vyresnybę, palikdams pernyksziazta. Pagal dienos rėdą, nutarta laikyti susirinkimus kas mėnesis yvairiose Prusų Lietuvos vietose. Buvo potam daugiau kalbų, bet ypacz svarbi buvo vienos lietuvaiczių dziseje užaugysim, tai jie nepastos isz gamtais ir pardavėjais savo tėvynės; jie užaug tikrais lietuvininkais ir nevens rupintis už savo tėvynę bei tėvų kalbą. Sziaudien dar yra mūsų lietuvininkės bailios, nedrąsios, nes mislyja dar vis esanzcios vergės. Ne, mes iszandies jau ne vergės, bet laisvos ir todėl nereikia mums buti nedrąsioms, bet drąsioms ir rupintis už laimę savo tėvynės. Žinoma, visa pradžia sunki; teip ir mums. Ale nereikia bijoti to sunkumo, bet drąsiai kibiti prie darbo. Nebijokime, kad ir keli nesupranta mūsų reikalus, mus apszaijis, ne, bet drąsiai dėkim kožnai mūsų drauglietuvei prie szirdies, iszrodydamos reikalingumą darbo bei gero savo tėvynės. Sekime paveikslą apszvietesnių giminių. Kiek draugyszių tur vokieczių moters, kiek gero jos savo giminei padaro, o ar mes lietuvininkės tai matydamos sznausim ir rankas sudėjusios į sterblę,

ziopsosim į žunanczią mūsų tėvynę? Ne, tą mes negalim daryti, bet turime buti darbszczios. Savo namuose kalbėkim lietuviszkai, pamokinkim savo kudikėlius Dievo žodį tikroje lietuviszkoje kalboje, tai jie nepastos isztvirkėliais, bet užaug tikrai gerais žmonėmis. Baigdama savo kalbą sakau: Draugalkos ir Lietuvininkės! Tverkimės prie darbo, nes laikas yra dirbti“.

(Isz „Kaimyno“)

Lietuvos statistika.

Suvalkų gubernija.

Suvalkų gubernija užima 10,824 ketvirtainių verstų; ji tris syk mažesnė kaip už Vilniaus, teip ir už Kauno gubernijas ir mažiausia tarp visų Rusijos gubernijų.

Suraszas 1897 m. paduoda gyventojų skaitlių ant 604,945 ypatų, tarp kurių buta 305,383 vyriszkos ir 299,562 moteriszkos lyties; jei tikėt tai statistikai, tai vyrų buta daugiau negu moterių ant 5,821 ypatos. Per 1898 m. buvo sutuoktvių 3009, gimė 23,321, mirė 15,784; taigi skaitlius pasididino ant 7,537.

Gyventojai-lietuviai, o Augustavo paviete, kaip lygiai pietinėse dalyse Seinų ir Suvalkų pavietų gyvena mozurai; miestuose didesnėji gyventojų dalis — zyda.

Apgyventų vietų 5136, tarp kurių 10 miestų ir 19 miestelių (pasodų).

Gyventojai užsiima per vis laukų ore.

Tarp kito ko, linų veisimas užima ne menką vietą: 1899m. linų gauta 328,695 pudus sėmenų ir 221,383 pudus valaknos. Kanapių gauta 28,859 pudus sėmenų ir 31,955 pudus valaknos.

Bitininkystė, pirma teip pagirta tam kraszte, pradeda nykti; suraszta tik 380 bitininkų su 8,062 aviliais; medaus per metus iszkuopta

36,255 svarus, vaszko 8,635 svarus.

Zemės Suvalkų gubernijoje iš viso 1,122,967 deszintinos, tarp kurių 75,278 deszintinos dykžemio. Toji žemė, pagal valdymą, paskirstyta sziteip: valsčionims priguli 620,134 deszintinos (tame nederanczios 32,985 deszimt.), dvarponiams 252,486 (dykžemio tame 19,178 desz.), miestams 39,800 (tame 3,103 desz. dykžemio), valdziai 204,248 deszintinos (dykžemio 19,727), szejp visokiems savininkams 6,299 deszim. (tame dykžemio 285 deszim.).

Sulygindami szitas skaitlines su Vilniaus ir Kauno gubernijos skaitlinėmis, galime susekti pastebėtinius iszvedimus. Kaip Kauno, teip ir Vilniaus gubernijose ponų rankose liko daug daugiau žemės, negu valsčionių; Suvalkų gi gubernijoje valsčionys turi kur-kas daugiau žemės už dvarponius; už tai-gi valdzia, atėmus daugybę žemės nuo ponų, vietoj paskirstyti ją žmonėms pasilaikė sav, ir dabar, Suvalkų gubernijoje, kuri triskart mažesnė už Kauno guberniją, valdzia turi 252 su virszum tukstanczius deszintinių, kad tuotarpu Kauno gubernijoje ji turi tik 199 tukstanczius. Tas dalykas dar kartą parodo, kad Rusijos valdziai niekad žmonės nerupėjo, ir kur tik galėjo, ten ji juos skariaudė.

Fabrikų ir dirbtuvių gubernijoje 1898 m. buvo 631 (miestuos 115 ir pavietuos 516), kurie iszdirbo ant 2,622,628 rub., prie 2,556 darbininkų. Pirmutinę vietą czia užima degtinės ir alaus varymas (38 pravorai, kurie iszvaro ant 826,795 rub.); potam szerių dirbtuvės — 15 skaitlium — iszdirba ant 329,180 rublių; 83 plytnyczios iszdirba ant 550,500 rub.; 275 malunai iszdirba ant 415,340 rub. ir 47 kailių dirbtuvės — ant 184,500

rublių.

Szejp uzdarbiai vidur gyventojų toki: audeklas, vilniniai dirbiniai, milas, vežimai, skrynios ir tt.; durpų 1898 m. parduota kurui už 538,316 rublių; isz girių gauta pelno 896,324 rub.

Pirklystė pasirodo sziteip: 1898 m. iszpirkta 4736 patentus už 58,506 rublius; apsiverstė kapitalo į 20,040,417 rub., isz kurių gryno pelno iszgauta 872,665 rub.

Mokesczių 1898 m. iszrinkta 625,132 rub., o valsčzių ir miestų reikalams — 368,309; akczyžės už gėrymus valdzia iszrinko 1898 m. 724 tukstanczius rublių, o priskaitant tabaką, brėžukus ir tt. — 753,274 rub.

Mokslinyczzių Suvalkų gubernijoje 412 su 14,612 mokininių (10,881 vaikų ir 3,731 mergaiczių). Bet isz to skaitliaus 214 — tai žydų chederai (žemosios tikėjimiszkos mokyklos), kuriuose lankosi 3,286 mokininiai (2,564 vaikai ir 722 mergaitės).

Miestų ukė iszsireiszskė 1898 m. szitose skaitlinėse (rubliais):

	Pelnas Iszmokescziai:	
Suvalkai	32,850	29,342
Augustavas	13,207	14,754
Seinai	4,378	4,292
Kalvarija	7,990	6,872
Marijampolė	10,567	10,763
Prienai	4,389	3,947
Vilkaviszkis	9,591	7,418
Virbalis	4,621	5,561
Naumiestis	6,695	4,611
Szakiai	2,842	2,076

Ligonbuczių gubernijoje 7 su 181 lovomis, aptiekų 32, vaistytojų 50, fedszierių 137, akuszkerų 23.

Suvalkai.

Vyriausias gubernijos miestas, turi 22,646 gyventojus. Yra vyriszkoji ir merginų gimnazijos. Nuskurdęs miestas.

Isz kredito institucijų czia yra paskolinimo ant žemės draugystė, kuri duoda pinigų tik stambiems žemės savininkams, pervis dvarponiams. Privatizkos bankų kantoros

3 — visos žydų.

Dirbtuvės: 4 kailių iszdirbimui (visos žydų) su 81 darbininku; 1 litografija (žydo); 4 spaustuvės — 1 gubernijos valdzios, o kitos žydų.

Dvi aptiekos(krikszczionių); 3 aptiekinių daigtų krautuvės (viena lietuvio).

Keturios knyginyczios (žydų).

Suvalkų pavietas.

Gyventojų 75,797; keturi miesteliai (pasodai): Bakalarzevo su 1,161 gyv., Vyzainiai su 1,584 gyv., Prieraszlius su 1,226 gyv. ir Pilypavas su 1,029 gyv.

Keturios muitinyczios ant Prusų rubeziaus: Pilypave, Bakalarzeve, Rakuvkoje ir Upidamiszkiuos.

Kaulų malimo dirbtuvė Pilypave (žydo).

Aptiekos Pilypave ir Punske.

Dvi žydų ekspeditoriszkos kantoros Pilypave.

Veislinė arklincyzia Mockave A. Svydos.

Augustavas.

Pavietinis miestas, 4 myliose atstos nuo Suvalkų, gyventojų 12,746.

Kailių dirbtuvė (žydo) su 14 darbin.; medžių pjovincyzia (žydo); malunas (žydo).

Aptieka (lenko); biblioteka (žydo); knygų pardavincyzia (žydo).

Augustavo pavietas.

Gyventojų 68,408; trys miesteliai: Lipsk su 1,407 gyventojais, Raczkai su 3,893 gyv. ir Sopockinė su 3,926 gyv.

Dvi veislinės arklincyzos: grovo T. Valavycziaus Sviacke ir J. Markevycziaus Nettoje.

Dvi geležies dirbtuvės — abi žydų; krakmolo iszdirbimas Sviacke (lenko); stiklo dirbtuvė Dambrovkoje žydo.

Aptiekos; Sopockinėj (žydo) ir Raczkuos (lenko).

Ekspedicijos kantora Raczkuose (žydo).

Naumiestis.

Pavietinis miestas, kurį lenkiszka ir rusiszka vadina Vladislavov'u, o vokiszka Neustadt, guli ant Szeszupės ir Szirvintos kranto, prieszais prusiszkaį miestelį Szirvintą; astumas nuo gubernijos miesto — 13½ mylių. Gyventojų 3,988.

Tris szerių valymo dirbtuvės (visos žydų).

Aptieka (lenko).

Naumiesczio pavietas.

Gyventojų 63,049; tam paviete yra miestas Szakiai su 2,210 gyventojų; apie jį pasakoja, buk jis lygiai garsingas, kaip ir Londonas, nes jei Londonas didziausias, tai Szakiai mažiausias sviete miestas; miestelis (pasoda) Sudargiai turi 973 gyv.

Muitinyczios: Naumiesty ir Ramoniszkej.

Aptiekos: Szakiuos ir Griszkabudyj (abi lenkų).

Gelgaudiszkiuos (žemuosiuos) mūsų žmogus Juozas Žilius laiko visokių daigtų pardavincyzia.

Vilkaviszkis.

Pavietinis miestas, Suvalkiecziams gerai pažįstamas, kaipo vidurkis gubernijos, kur susieina visi keliai; upeliai Paszeimenė ir Vilkauja; į Suvalkus nuo czia 86 verstai (12 su virszum mylių), nuo geležinkelio stacijos 4 verstai; gyventojų 5,803. Žydais nuo seniaus, o degutu nuo laiko pastatymo didelių kazarmių padvokęs miestas.

Spaustuvė nuo 1898 m. (žydo); keturios szerių valymo dirbtuvės (visos žydų) su 230 darbininkų — nepilnameczių žydukų, kuriuose valdzia nuziuri lisdą „lokaliszkos revolucijos“.

Tris žemutines, apszčiai lankomos, mokslinyczios lietuviszkoji, liuteriszkoji ir mergaiczių.

Aptieka (mozuro); aptiekinių dalykų krautuvės dvi (viena mozuro, kita žydo). Men-

kutė knygų pardavinycia (zydo). Keletas stambių prekėjų javais (išzintinai žydai).

Vilkaviszkių paviatas.

Gyventojų 70,549; paviete guli miestas Virbalius su 3,285 gyventojais ir miestelis (pasoda) Visztytis su 2,602 gyv.

Veislinės arklincyzių: St. Gavronskio Szukliuos, M. Lenguniko Parazniave, K. Florijanavyčiaus Keturkaimyje (Keturkovo) ir J. Florijanavyčiaus Sakalupėnuos.

Virbaliaus muitinyčia — didžiausia isz visų Rusijos muitinyčių ant sauso rubežiaus. Maža muitinyčia — Visztytyje.

Plytnycia Gavronskio Kiseniszkiuos.

Maszinų gaminimo ir szpižo liejimo fabrikas (žydu) Szelvios su 30 darb.

Virbaliuje dvi szerių valymo dirbtuvės su 50 darbinin.; Visztytyje viena — su 40 darb.

Aptieka (lietuvio) Virbaliuje ir to pat Kybartuose.

Parubežiniam sodzių Kybartuos (su 1,930 gyventojų), prie muitinycijos, 14 ekspedicijos reitorų, varanczių stambius kaitalus su iszvežimu ir pargabenimu visokių tavorų: 12 isz jų priguli žydams, 1 vokieciui ir 1 prancuzui.

Kalvarija.

Pavietinis miestas su 8,420 gyvent., nuo Suvalkų 6 myliose atstumo.

Dvi aptiekos (lenkų); trys knygų pardavinycios (žydu); litografija (zydo); szerių dirbtuvė (zydo) su 18 darb.

Centraliziskas visai gubernijai kalėjimas kriminaliszkiems prasikalteliams.

Kalvarijos paviatas.

Gyventojų 64,833; trys miesteliai (pasodos): Liudvinavas su 1,034 gyvent., Alytus su 1,200 gyv. ir Simnas su 1,642 gyventojais.

Dvi veislinės arklincyzių.

Medzių pjovinyčia G. Arnoldo Krasenkoje su 31 darb.

Trys aptiekos (lietuvijų): Simne, Alytuj ir Liudvinave.

Senapilė (Marijampolė).

Pavietinis miestas su 6,298 gyvent., 7 myliose atstu nuo Suvalkų. Czia vyriszkoji gimnazija, atlikusi didelį darbą lietuvių apszvietime. Yra ir moteriszkoji keturių (?) kliausių mokslainė.

Bankinė žydo kantora.

Aptieka ir aptiekinių dalykų krautuvė (abi lenkų).

Dvi knygų pardavinycios (abi žydu).

Litografija (zydo).

Senapilės paviatas.

Gyventojų 106,294; miestas Prienai turi 2,629 gyventojus; miesteliai (pasodos): Balbieriszkis — 2,678 gyv., Pilyviszkiiai — 2,518 gyv., Panemunis — 2,618 gyv., Zapyszkiis — 637 gyv.

Isz dirbtuvių atitinkame szias: medinių vinuczių apvalams Aleksote (zydo) su 24 darb., plytnycia (zydu) Pajiesy su 50 darbin.; kaulų malimo Raželiuos (sulenkėjusio vokiecio) — 10 darbin.; medzių pjovinycijos — Ivoniszkyje (zydo) su 6 darb. ir Aleksote (zydo) su 5 darb.

Aptiekos: Garliavoj (lietuvio), Veiveriuos (zydo), Pilyviszkiuos (zydo), Prienuos (lenko), Aleksote (lenko), Balbieriszkiuos (vokiecio).

Seinai.

Pavietinis miestas su 3,771 gyvent., 4 myliose nuo Suvalkų. Rezidencija Seinų arba Augustavo vyskupo. Rymokatalikiszka dvasiszkoji seminarija; keturkliasinė visuotinė mokslinyčia.

Aptieka (lenko).

Dirbtuvių, nė pramonės vietų nėra.

Seinų paviatas.

Gyventojų 82,526; miesteliai (pasodos): Lazdijai su 3,032 gyvenr.; Serijai su 4,007 gyv.

Dirbtuvė medinių įkalų apvalams Kapeziave (zydu); gelezies dirbtuvės: Kapeziave ir Micevyziuos (abi žydu).

Aptiekos: Serijuos (lietu-

vio), Veisijuos (zydo) ir Lazdijuos (lenko).

Veislinė arklincyčia A. Tulkalos Rackovszcziznoje.

Politiszkos žinios.

Amerika.

Ant Pilipinų viskas liuksta prie to, kad priimt amerikiečių valdžią. Prielanki Amerikai federalistų partija praszo valdžios, kad paleistų 1000 sumimtų politiszkų prasikaltėlių, tai, sako, žmonės greicziaus pasiduosę.

Kaip jau buvo raszyta seniaus, keletas oficerų, ką pristatydavo kariumenei maistą, apsvogė ir isz to buvo kilęs didis ermyderis. Bet valdžia, rodos, ketina pasielgti savaip, pagal patarlę: varnas varnui akies nekerta. Prasikaltę oficerai: kapitonas Barrows, kap. Read ir lieutenantas Boyer gaus tik praszalinimą isz kariaunos, o visa bausmės sunkenybė kris ant žemesniųjų prasikaltėlių, apie kuriuos niekam nerupi. Jiems jau sudonusprendimas isztartas: klerkas S. Fletcher gavo 5 metus kalėjimo; du vargszai kiniečiai, kurie tik slėpė, zinodami, oficerių piktadarystę, gavo po vienerius metus kalėjimo ir po \$1000 baudos; dar sudys serzantą H. Wilson'ą, o kitą serzantą Woodcock'ą nutarė iszbraukt isz armijos ir atsėdėti 3 metus.

Rytinė Azija.

Vieszpatysezčių pasiuntiniai padavė, o kaip matyt, Kinų valdžia tinka priimti, tokius reikalavimus kas lyg atlyginimo už įsikiszimą: per 30 metų Kinai mokės kasmet po \$10,700,000, kuriuos vieszpatystės dalinsis pagal savo sutarimą. Reikės pakelti rinkliavą ant yvairių perkamųjų daigtų, ypacz ant druskos, o tas sunikiai atsilieps tarp kiniečių, ir be to gyvenanczių pus-badziu. Kad Kinų ministrai nori užde-

ti rinkliavą ant įvezamųjų svetimų daigtų, tai Anglija nenori ant to tikti. Didei sunkus Kinų padėjimas.

Tula kiniečių dalis visai neketina pasiduoti nė europieciams, nė savo valdžiai. Provincijoj Petchili susirinkę 1200 bokserių iszpjovė misionierius, o tenpat, ties Yang-Liu-Tsing, stovi-susitelkę net 7000 Kiniečių, kurie rengiasi apszaukti naują ciesorių ir pradėti isz-naujo skerst europiecius.

Pietinė Afrika.

Jeigu tikėt paczių anglų praneszėmams, tai pereitoj savaitėj jie turėję su burais du musziu, kuriuose burus pergaleję; 8 burai užmuszti, 20 suzeistų, 132 sugauti ir 64 pasidavė. Kitoj vietoj pasidavė anglėnams 17 burų, tarp kurių labai daug (teip raszo lordas Kitchener) esą urėdininkų (isz kur czia labai daug, kad isz viso tik 17 žmonių pasidavė?). Kapkolionijoj burai pasirodė keturiuose vietose; vienam daigte susikirtę su anglais, burai užmuszė 6, o 11 suzeidė.

Kaip bjauriai anglai apsieina su burų turtu, parodo jų paczių praneszimas, pagal kurį nuo Biržio 1900 m. iki galui Sausio 1901 m. Oranijoj ir Transvaalijoj anglų kariumene sudegino 634 farmas, fabrikus, gyvenamas triobas ir tt.

Dalis darbu.

Indianapolis, Ind. 12 Geguzio visos stiklų liejinycijos „American Glass Co.“ sustabdė darbus; isz viso stosto dirbė 40 dirbtuvių ir 20,000 darbininkų liko be darbo.

Pennsylvania, J. S. gelezinkelis ketina pabudavoti per upę Hudson tiltą, idant galėtų stacizai susisiekti su New York'u; tiltas kasztuotų apie milijoną dol. ir duotų darbu tukstancziams žmonių.

Binghamton, N. Y.

Tabako dirbtuvėje buvo užstraikavusios 100 merginų; savininkai per tai visai uždaro nuo 13 Gegužio fabriką, teip neteko darbo iš viso 500 darbininkų.

Tampa, Fla. Apie 6 tukstancziai tabako dirbėjų 15 Gegužio pakėlė straiką. Priežastis to straiko gana ypatinga ir, rasi, vienatinė: tiltą, kurs jungia miestą Tampa su priemiescziais, uždare ant nepaskirto laiko; per tai priemieszių darbininkai, negalėdami pasiekt fabrikus, turi svęsti. Tai gi visi užstraikavo, idant priversti fabrikantus kuogreicziausiai pataisyti tiltą.

Boston, Mass. Apie 400 darbininkų prie elektriskų vielų pametė darbą.

Wellsville, Mis. Atitiko kerosino (naftos) szaltinius; viena kompanija, supirkus 900 akrų, ketina pradėti eksploataciją.

Indianapolis, Ind. Sustojo dirbė 15 krakmolo fabrikai, nes paszokus kukuruų kainei, krakmolo isdirbimas neapsimoka.

Florence, Col. Atitiko gausias naftos (kerosino) versmes.

Pittsburg, Pa. Langų stiklo liejinycziose darbininkai gaus padidintą ant 15% mokesťį.

Chester, Pa. Manufacturing Co. nutrenkia visiems darbininkams mokesťį ant 5%; dalis darbininkų pametė per tai darbą.

Woodbury, N. J. Ketina statyt dideles plieno dirbtuves.

Sharon, Pa. Maszinistai czionyksztėje plieno dirbtuvėj užstraikavo, reikalaudami 9 valandų dienos darbo ir pakėlimo mokesťies ant 12½%.

Seattle, Wash. Maszinistai 7 dirbtuvėse nuo 15 Gegužio pametė dirbą, reikalaudami 9 vietoj 10 valandų darbo; kiti darbininkai teip-gi

atsidėję pristoti prie sraiko. Fabrikantai sako, velyt uždarysę fabrikus, ne kaip pasiduosę tiems reikalavimams.

Mt Pleasant, Pa. Taisys naujas kasykles ir kokso peczius.

Masontown, Pa. Parengtos bus naujos angliakasyklės, kurioms nupirkta vietos 1000 akrų.

Isz Amerikos.

Bereikalo szneka.

Prezidento McKinley'o pati, kalbėdama į viena susirinkimą laike dabarnyksztės kelionės, tarp kito ko, pasakė: „asz pavedziau savo vyrą visuomenei tik iki keliaujam, pasibaigus kelionei, asz vėl atsiimsiu jį sav“. Lyg nieks nežino, kad ir be jos vyro Washingtone prezidento darbą atlieka Mark Hanna.

Eitiki galui!

Ant Buffalo parodos szventomis dienomis viskas o viskas bus uždaryta. Sako, kad parodos direktoriai nori uždrausti Niagarai, kad ji nedėdieniais nekristų... „...Rait!“

Baltosios kepurės.

Topeka, Kansas, 13 Gegužio, „Baltųjų kepurijų sąjungio“ sąnariai nuszovė naktį daktarą Hermaną, negra, už tai, kad jis gyveno su naszle buvusio savo paciento G. White. Dr. Herman's ant daigto krito negyvas.

Laukininkystė auga.

Nelabai kas žino ir tenyja, kad Suv. Valstijos, szalis anglių ir fabrikų, teip augsztaibutų pakilus ir laukininkystėje. Sziadien yra visose valstijose 5,700,000 farmų, tai yra viena farma pripuola ant 13 gyventojų.

1850 m. farmų buta vos 1,149,037; jų skaitlius nuolat augo, o per paskutinius 10 metų pasidaugino net ant 1,150,000; vertė visų farmų pakilo

sziadien iki 5,500 milijonų dolerių.

Valdzia nemažai rupinasi apie orę: ji yra pastaczius zemdirbystės mokslainių už \$53,000,000 ir dabar jos duoda pelno po \$6,000,000 kas met. Pernai metuose tas mokslaines lankė 31,658 studentų.

Szimtametė moteriskė.

Boston, Mass., nekokia H. N. Barrett pasiekė 13 szio Gegužio 101 metus. Jos tėvas dar muszėsi su anglais karėje už liuosybę.

Szimtametės sukaktuvės.

Nashua, N.Y., tula K. Steele szvetė 13 Gegužio szimtmietines sukaktuves nuo savo gimimo; jos tėvas kovojo po generalu Stark priesz anglus už nepriegulmystę.

Popieriniai rakseziai.

Kalifornijoje viens daktaras nori daryti raksezius (grabus) isz popieros. Daktaras rado geresnį budą sunaudojimo popieros, negu ant raszymo receptų.

Policistas zudytoju.

Salamanca, N. Y., 16 Gegužio, 15 metų vaikas G. Sharp, atvažiavo czion isz Elmira su dviem sebrais; iszėję ant stotės, jie pasileido eiti o detektyvas Wheeler liepė jiems sustoti; nepaklausę, anie bėgo tolyn ir, policistas paleido į juos szuvį, kuriuo padėjo ant vietos virszminėta G. Sharp'ą.

Armija ir laivynė.

Praryja Suv. Valstijose pusę viso vieszpatytstės pelno, minėtinai \$730,338,575 ant metų. O dar skundziamės ant Europos militarizmo!

Persisvecziavo.

McKinlienė, puolus visoms keturioms į nepaprastą jai „karių kelionę“, neatlaikė visų „dideles damos“ sunkenybių ir

apsirgo, nevat sunkiai. Mat, vieniems isz vargo, kitiems isz iszdykumo ligos pareina.

Nekiszkmurziną snukį!

Ant salos Porto Rico koksiai isz vietinių urėdninkų pervedė \$2000 ir už tai jam paskyrė 32 metu kalėjimo. Amerikiečiai-gi, kurie vagia ant Kubos ir Pilipinų deszimtimis tukstanczių, liوسي. Mat, portorikietis dar ir tuo prasikalto, kad jis plikas, kaip tilvikas. O dar kiesz murziną snukį, kur tik „dzentelmonų“ darbas!

Nelaimės.

Grand Tower, Ill., 13 Gegužio nuskendo arti miesto ezere garlaivys „City of Paducah“; isz 35 pasazierių iszliko tik 7; prigerusių skaitliuje buvo 15 negrų.

Buffalo, N. Y., 13 Gegužio užmuszė ant parodos nekoki M. Kiefig nutrukus elektrizuota viela. Eję pro szalį du lenku, kurie norėjo aną gelbėt, tapo sunkiai suzeisti.

Ugnys.

Detroit, Mich. Priemiesty Delray 12 Gegužio isztiko baisi ugnis, kuri pridare blėdies ant \$800,000.

Twort, Iowa, iszdegė beveik visas miestelis; pragaiszties skaito ant \$150,000.

Isz lietuviszku dirvu Amerikoje

Baltimore, Md. Musų mieste, 7 Gegužio, buvo atlikta tragedija „Mindaugis“, lenkiszkaip paraszyta J. Slowacki'o, o versta garbingos atminties dro V. Kudirkos.

Perstatymas ejo dar pirmu sykiu ir susirinkusių buvo apstus skaitlius. Dalyvavusios ypotos atliko savo roles priderancziai; ypacz gilų įspudį žiurovuose padare scena dvikovos Mindaugio su Daumantu. Mindaugio rolę pildė p. K. Baltruszaitis, o Daumanto p. G. Barth (vokietis, bet atsidaugęs lietuviams); gausus delnų

pojimai ir kvietkos buvo ženklų užganėdinimo ir padėkavonės iš pusės susirinkusių.

Aldonos rolę pildė p. M. Auksztakalniūtė ir atliko ją pasigerėtinai patogiai ypacz, jeigu atsiminsim, jog tai pirmas jos pasirodymas ant scenos.

Lygiai ir kiti visai nepeiktinai pasirodė savo rolėse.

M. Naujalis.

Wanamie, Pa. Keletas vietinių lietuvių susipykę su lenkų kunigu Szidłowski'u už velykinę išpažintį susimislyjo anam atsikerszyti sutveriant lietuviszką parapiją ir pasitiekiant bažnyčia, kad prie jo daugiaus nesikreipti su jokiais tikėjimiskais reikalais. Wanamie'je protestonai negalėdami užlaikyti savo avinycią susimislyjo aną parduoti, o lietuviai nupirkti už \$600 ir įtaisyti bažnyčia. Išspradžios rodosinebrangu, bet kaip reiks užlaikyti kunigą ir viską reikalingą bažnycion supirkti, tai pabrings ir labai pabrins. Nusibos, kaip ir kitur nusibodo. Del greitesnio suorganizavimo parapijos susitvėrė ir draugystė „Panos Szvenciausios“, ir ant 13 dienos Geguzio už kvietė 3 kunigus tame reikale, kad gelbėtų suorganizuoti parapiją, o teipgi padaryti ir sukaktuves 100 metų gimimo vysk. Valancziaus.

Pirmu kalbėtoju buvo kun. Žilinskas ir kalbėjo apie kitų apygardų lietuvius, kurie turi savo puikias bažnycijas (o dar puikesnes klebonijas. Red.), skaitlingas draugystes; tulose apygardose yra net lietuviszkos spaustuvės, kur išleidžia laikraszczius bei knygas. Teipgi lietuviai yra paaukavę nemenkas aukas ant lietuviszkos parodos Paryžiuje ir ant kankintinių, kurie kenzia valdžios kankinimus už platinimą lietuviszkų rasztų. Paminėjo ir apie kun. A. Burbos gerus darbus, daugelį pažadino prie

pamylėjimo lietuvių. Teipgi nurodė kaip sunku yra gyventi po svetima priespauda (!) ir ragino paaukauti ant kankintinių arba ant išleidimo vysk. Valancziaus rasztų.

Kun. Kaupas kalbėjo apie nesitikimus ir pesztynes vienu su kitais ir labai tą apgailėjo (!). Sako renkate delegatus ant seimo tiktai tokius, kurie daugiausiai gali rekti ant kunigų. Bet sakykite ką kunigai blogo padarė? Kam jie yra ką kalti? Kunigai yra daugiausiai dirbę dėl Susiv. gero, kaip kun. Burba ir kun. Žilinskas, kuris redė ir Susiv. organą už dyką. Sako, nerinkite kunigų Susiv. prezidentais, niekas to nepraszo (!). Daugiausiai nesitikimus kelia tie, kurie nieko nėra davę ant tautiszkų arba dvasiszkų reikalų. Ana dr. Szliupas, kurį kun. Burba į mokslus išleido ir tuomi ant savo krutines žalį užaugino, tas dabar daugiausiai sėja nesitikimus (o kun. Kaupas nesėja?!), kurį ant parodos tiktai dolerį davęs. Ant galo velijo gyventi sutikime tarp savęs, mylėti kunigus ir sutverti parapiją.

Kun. Szedydis kalbėjo apie kalnakasių susivienijimą ir ragino laikytis vienybės norint ką gero atsiekti. Ragino skaityti naudingas knygas ir laikraszczius, per ką apsiszvie. Nemokintas žmogus, sako, turi atlikti prascziausius darbus už mažiausią algą. Nurodė apie augsztą pasikėlimą Szveicarijos gyventojų, kur visi mokinti (nes ten niekas nestabdo pasikėlimo, dažinojimo, prakalbų. Red.), turi daugelį laikraszczių ir knygų. Nurodė kitų vietų lietuvius, kurie yra daugelį nuveikę dėl labo tautystės. Ragino užsieti knygyną, kur ramei praleistumėm laiką prie skaitymų, kas sulaukėtų nuo girtavimo ir tt. Ant galo paminėjo apie „Motinėle“, kuri szelpia einanczius į augsztesnius mokslus

vyrus.

Ant galo sekėsi rinkimas aukų ant kankintinių, „Motinėles“ ir vyskupo Valancziaus rasztų. P. Sarpalius ant kankintinių surinko \$3,43, M. Szliuzelis ant vysk. Valancziaus rasztų \$2,81 ir kunigas Szedydis ant „Motinėle“ \$7,80. Kun. Žilinskui ir Szedydziui už puikias prakalbas isztariame savo padėkavonę.

Tenbuovesis.

Hartshorne, Ind. Terr. Geguzio 8 dieną atsibastė czionai kun. Masziotas dėl velykinės išpažinties klausymo ir pasakė graudų pamokslą, privedamas: Jeigu žmonus papildo kokį grieką, tai turi duoti aukas ant bažnyczios szventos. Ypatingai persergejo vietinius lietuvius nuo vieno szliuoptarnio, kuris czion gyvena, ir liepė jo neklausyti, nes tasai paklydęs esąs. Klausytojai turėjo bent isz ko pasijuokti.

Teipgi praneszu visiems lietuviams, kad niekas nevaziuotų į Indian Territory darbo jieszkoti. Czion kompanijos traukia mnrinus, kad paszalinėti baltuosius, kurie yra labai neramus, reikalauja 8 val. dienos darbo ir didesnės algos, o murinai dirba už tiek, kiek jam „ponas“ duoda. Bet ir czionai pradėjo organizuctis kalnakasių unija, kad nusikratyti nuo tokios kompanijos mielaszirdystės. — *Indijonas.*

Gravesend, N. Y. Kad girtybė visados iszduoda piktus vaisius, rodo ir szitas atsitikimas. Geguzio 10 d. atėjo vienas girtas darbininkas, kuris bekrypinėdamas nusivertė nuo užkrauto akmenais karo, kuriam ratas sutrynė ranką ir koją. Kiek nelaimių atsitinka isz girtybės, bet girtuoklių tas nepataiso. *V. Szipulis.*

Newark, N. J. Geguzio 12 dieną po ilgos ligos pasimirė Mateuszaz Baczkus, paeinąs

isz Bardaukų kaimo, Giųz parap., Vilkavisztkio pav., Suvalkų gub. Buvo nevedęs ir turėjo 45 metus. Velionis nors ilgai buvo szioje szalyje, bet pas jį centas nesuszilo. Bent tiek gerai, kad prigulėjo prie Liet. Lliubo, kur tasai jį priveizėjo sergant ir mirus palaidojo. Daugiaus metai atgal velionį du smarkuolei lietuviai apkulė ant gatvės, nuo ko ir liego iki myrio. Tai vaisius abelnos tamsybės.

J. D. Szesztokas.

Philadelphia, Pa. Praneszame visiems Philadelphijos lietuviams, kad mes uzdejome draugystę vardu „Pirma Lietuviszka Budavojimo ir paskolinimo Draugystė“ kurios mieriai yra toki jau, kaip ir kiekvienos kitos tokios draugystės arba bankos. Charteris jau iszdirtas ir turime 100 iszpirtų szerų. Todėl norintis suczedyti sau nors mažą pinigų sumą, tegul perka szėrus, ant katru aplaikys ne mažą procentą, nes kiekvienas szėras atnesza \$200. Per deszimtį metų, arba greicziaus, teip kaip bus ant kiekvieno szėro po \$200,00, tai prasidės apmokėjimas szėrų. Szita Draugystė yra uzvirtinta gubernatoriaus ir joje negali prazuti nė vienas centas, kadangi jos darbai prižiurimi yra keturis sykus ant metų valstijos kontrolierių. Kasierius randasi po kaucija \$5,000. Depozitoriai gali atsiekti savo pinigus kada tik pareikalauja. Draugystė skolina pinigus ant pirkimo namų, per tai kiekvienas pasiskolinęs isz draugystės ir mokėdamas szėrus, gali tapti locnininku namų. Todėl norintieji tesikreipia prie szitos draugystės, kurios susirinkimai esti pirmame panedelyje kiekvieno mėnesio, 7:30 vakare, po num. 943 S. 2nd. ulyc.

Kazimieras Unikis, sektor.
27 Christian str.
Philadelphia, Pa.

Aukos kankintiniams

A. Blozonis, Westville, Pa. 35

Buvo \$54,13

Labu \$54,48

Aukos ant „Freedom”.

A. Blozonis, Westville, Pa. 35

M. Kaszuba, Pittston, Pa. 50

Buvo \$40,36

Labu \$41,21

Redakcija.

Pasargos motinoms.

Mokslo, kaip apsieiti su mažais kūdikiais arba sakant knygų kalba — vaikų higienos, mūsų lietuviškos motinos nelabai pažįsta, nes, kas teisybė, neturi nė šaltinių, iš kur tas pažintis semti. Sįdien, beje, mūsų draugija jau skaito savo eilėse dvejetą ypatų, igijusių tam tikrą mokslą, dėlto galime tikėtis, kad anksčiau ar vėliau mes išvysime vaisius to, ką davė joms mokslas ir prityrimas, sunaudotus visuomenės labui.

Vienu iš svarbiausių dalyku, kuris turi rūpėti kiekvienai motinai, yra pažinimas higienos vaikų amžiaus.

Sztai ką raszo apie tai dr. S. Ładniewski.

Motinos auklena kūdikius ne pagal daktarų nurodymus ir ne pagal išskaitytas iš tam tikrų rankvedžių žinias, bet klausydamos rodų visokių bobuczių, kumuczių ir tetų, kurios paczios neturi nėjokio numanymo apie tuos dalykus. Tos patarėjos tiek tik žino, kad priežastį visų kūdikio ligų numesti ant dantukų arba kirmėlių, o visi gydymui vaisitai pas jas baigiasi ant ricinos aliejaus, remunių ir maudynės. Kaip baisiai žudo kūdikius maitinimas iš szalies, kaip girdymas karvės pienu arba davimas visokių garbinamų miltelių, daugumas moterių visai nežino.

Geriausi daktarai, augščiausi mokslo vyrai, kurie

buvo pasiszventę szitam klausymui, persiliudijo, jog maitinimas kūdikio pramanytu penu atveda mažutelius ant mirties kelio; dėlto ilgus metus daugel galvų stengėsi atrasti, kuo užvaduoti motinos pienu. Sįdien pramanyta daugybė visokių konservų išz pienu ir miltelių, bet jie naudingi tik tiems, kurie juos gamina, bet niekada kūdikiui, kuriam gausi gamta sutverė tik vieną szaltinį peno — motinos krutyse.

Per pirmuosius tris mėnesius nėjoks kūdikis negali apsieiti be motinos pienu, nėjoks kūdikis negali atkelti valgio išz szalies, o ypacz pramanyto; penas išz szalies sunkiai atliepia ant pilvelio ir vėliaus, jeigu ir išzlikis gyvas, tai prisimes jam sunki angliszkoji liga (geltlįgė). Kada kūdikis sulauks jau trijų mėnesių, jis jau labiaus atkelia paszalinį peną, bet visgi niekada — gerai; paszalinį penu maitinami, kūdikiai tankiausiai įgana valanczios žarnos skaudėjimą ir pas tokį kūdikį visada įsisuks geltlįgė.

Ypacz daug blogo padaro maitinimas kūdikių pramanytais penais per vasaros karszczius pirmųjų vaiko metų; Gegužės, birželio, liepos ir rugpjuczio mėnesiuos mirties aniuolas turi savo pjūtę.

Visi daktarai, kurie gydo per vis vaikus, žino ir gali patvirtinti, jog vasarą išz 100 serganczių kūdikių bent 90 turi nesveiką valomąją žarną. O kiek aukų išzplėsia tada cholera, kiek kruvinoji? Toji valomosios prietaisos nesveikata yra tikra priežastim to, jog ant 100 kūdikių pirmuose metuose mirszta 70.

Taigi kįla klausymas, ką motina turi daryti, ypacz vasaros karszcziuose, idant pasaugoti kūdikį nuo ligos, o nevat mirties pavojaus?

Pirmucziausiai, niekad nereikia skirti kūdikio nuo krutis Geguzio, Birželio, Liepos

ir Rujuczio mėnesiuos.

Iki kūdikis gauna krutį, nevalia jam duoti nėjokio daugiaus peno. Daugiausiai ką gali per tą laiką duoti, tai saldinis (su cukrum) vanduo, rusiszkoji arbata ir visai neriebus rasalas (buljonas). Rasalą, vienog, galima duoti tik tiems mažuliams, kurie yra perėję tris mėnesius amžiaus. Daugel ligų pas kūdikius kįla per neregulariszką jų maitinimą. Per tai pridera visada žinoti, kada ir kaip kūdikį penėti. Iki 3 mėnesių reikia žindyti kūdikį per dieną kas dvi valandos, o per naktį du sykiu — vieną kart po pusianaktų, o kitą kart priesz rytą.

Kad kūdikis bus jau sulaukęs trijų mėnesių amžiaus, tegul žindo per dieną kas tris valandos o per naktį syki, po pusianaktų. Prie tokio žindymo, valia tarpuose duoti vaikui, kad nuraminti, saldinį vandenį, arbatą arba buljoną.

Vienog, esti atsitikimai, kada nemaloningas likimas pasigaili vaikui motinos, o net ir svetimos penėtojos kruties: motina mirszta arba serga, žindytv nėra galima turėti. Ką veikti tada?

Tada priguli penėti vaiką pienu, kurs visgi labiausiai atsako tam tikslui. Tik reikia gerai žinoti kaip pienu vartoti.

Pirmvisoko, reikia persitikrint, jog karvė, nuo kurios patina pienas, yra sveika. Butų gerai sterilizuoti pienu, bet reikalingi tam prietaisai visiems sunku turėti, per tai reikia nors išzvirinti pienu per tris bertainius valandos szvariam puodelyj; potam sulaiesty pienu į butelukus ir gerai juos užkimszus — laikyt szaltoje vietoje, geriausiai ledinyczioj. Kada reikia kūdikiui pienu, jį suszildyt, pasaldint cukrum (bet ne prastu, tik teip vadinamu pienu) ir praskiesti rusiszkoja arbata: iki kūdikiui nėra trijų mėnesių — per pusę

pienas, per pusę arbatą; o toliaus du treczdaliu pienu ir vieną treczdalį arbatos.

Sulaukus kūdikiui septynių mėnesių, valia penėti jį vienu pienu.

Jeigu vaikai teip tankiai ir teip sunkiai serga nuo pienu ir kuoszelniausių miltelių, tai kas su jais atsitinka, kada kitos motinos, be jokio atzvilgio, valgydina juos tokiomis nuodais, kaip koszės, pyragai, piernykai, vaisiai, mėsiniai valgiai ir teip toliaus?

Abelnai, reikia didelio rūpesczio apie kūdikį pirmose jo amžiaus dienose.

Kolionistai priesz revoliuciją.

Buvo, kaip žinome, trylikoje kolionijų jau apie du milijonu žmonių, kurie pradėjo kalbėti ir protauti apie savę ne kaip puritonai, katalikai ir kitoki, bet kaip Amerikiečiai, kuriems išzpuolė vienodi reikalai ir tie patys rūpescziai.

Visi savo tikėjimą laikė, tacziaus viena antrą sektą jau neperszekiojo. Tam laike išrodė dar keista duoti mergaitėms mokslą, bet vaikams buvo net devynios gimnazijos. Išz kitų apszvietimo institucijų Cambridge buvo spauštuvė, New Yorke vieszas knygynas. Tai apszvietimas sziek-tiek galėjo platintis. Vienog, pietinės kolionijos, nors turtin-gesnės išz priežasties riebesnės žemės ir daugybės vergų, bet apszvietime liko toli užpakalyj. Net vienas Virginijos gubernatorius kartą paraszė į Angliją, sakydamas: „Acziu Dievui, neturime vieszų mokslainių, nė spaczuvių ir viluosi, jog nesulauksime jų ant ateinanczio szimtmezio”. Mat, vergija ir mokslas niekuomet ranka į ranką nėjo praeitėje, kaip negali eiti ir dabar.

Bet puritonai, greta tikybos, garbino ir mokslą. Bostonas vos szeszeri metai apgyventas

buvo, kada aukavo pinigus ant Havard Kollegijos. Ta kolegija po sziai diena stovi, bet ji aplink apstatyta vėliaus iszkilusiais puikiais murais, teipgi prigulinciais prie mokslainės.

Massachusetts'e kolegija kilo kitokiu budu. Tos valstijos gubernatorius Winthrop kvietė isz Anglijos savo seserį, kad ji su savo szejmyna atsilankytų Amerikoje, kur ji atresiant gerą ir pertekliaus pilną gyvenimą. Sesuo nurodė priežastį savo nenoro atkelianti tame, jog neesą mokslų kolegijos, reikalingos paauganciam jos sunui. Tada gubernatorius bandė iszrodyti kolionistams reikalą mokslainės; persiėmę jo noru kolionistai suaukavo reikalingus pinigus; taigi moteriskė isz szalies buvo pirmutinė priežastis įsteigimo augstesnio mokslo Amerikoje.

Tuose laikuose Massachusetts kolionijoje mažai pinigų buvo, ir tie patys buvo angliszki ir ispaniszki. Pertai žmonės turėjo ne pinigais, bet daigtais už pirkinius mokėti, taigi sviestu, kiausziniais ir teip toliaus. Besidauginant žmonėms ir reikalams, tokis prekystos budas buvo pilnas baladonės; todėl žmonės nutarė, idant pinigus muszti czia. Kapitoną Joną Hull aprinko pinigų dirbėju; ant didžiausių monėtu buvo atspausta puszis. Kaipoz mokėstį Hull galėjo pasilaikyti vieną isz dvidešimties atmuszty pinigų; kapitonas teip daug jų susirinko, kad dukteriai davė kraicziui tiek pinigų, kiek ji pati svėrė.

Paprocizai tam laike tarp kolionistų buvo didei prasti. Ypacz nedėldieninės tiesos buvo smarkios: jokis darbas, pasikieminėjimas nē prastas siautimas nebuvo daleisti, visi kartu eidavo į bažnycią, kur vyrai vieną, moters antrą bažnyczios pusę užimdavo; vaikai teipgi vieni skyrium sėdėdavo ir buvo aprinktas žmogus juos

tykius užlaikytų.

Tasai neszirodavo ilgą lazdą su bumburu ant vieno galo, o ant antro pririsztas buvo plunksnų pundelis. Jeigu vyrai užsnusdavo, tai su apskrituoju galu jis suduodavo į galvą, jeigu moteriskė – tai plunksnoms per veidą braukdavo.

Pamokslai buvo ilgi, nuobodus, vyrai atsineszdavo į bažnycią sžaduykles dėl atsargumo. Bažnyczios nebuvo kurinamos nē szaltame mete.

Po nekuriam laikui pradėjo žmonės neszioti su savim įkaiytus akmenis ir plytas, idant szildyti rankas ir kojas, o galiaus net mažiukus pecziukus.

Knygų mažai esant, kunigas nuskaitydavo giesmės eilutę, žmonės nugiedodavo; tada jis skaitė kitą, anie vėla atgiedojo, kol visą giesmę iszgiedodavo. Pasibaigus dievmaldystei, visi kartu grįždavo namon.

Pradinės skaitymo knygelės buvo sutaisytos su maldoms, giesmėms, klausymais ir atsakymais isz biblijos, deszimties Dievo prisakymų, ypatingoms eilėms ir keistais paveikslais, katekizmais etc. Isz Anglijos atkeliaavę puritonai labai mažai puoszdavosi gražiais parėdais. Vyrai skusdavo galvas, moters rėdydavosi namų austais drabužiais ir stipriai krakmolytomis, baltoms prijuošėms. Buvo vėla laikai, kad vyrai turėjo mokėti baudą, jeigu ilgus plaukus dėvėjo, o moteriskė, jeigu auksu pasipuoszė, tai ją laikydavo už blogą ypata, ant kurios Dievo ryksztė nukrisianti. Galiaus, po kareliu prancuzais ir indiecziais atsikeitė ir puritonai rėdėsi lygiai su kitais.

Dr. J. T. Želviėnė.

Kaip gyvuliai mirszta.

Prancuziszkam laikrasztyje „Nature“ atrandame keletą labai akvyvų pranesimų apie tai,

kaip mirszta gyvuliai. Tie apaszymai ypacz žingeidus, kada juos sulyginsi su žmogaus mirtim.

Žmonių protas įpainiotas į pramanytus ar per savę atsirusius prietarus, jų dvasę varzo visokios daug kart girdėtos dogmos apie posmertinę gyvastį, neluosą nuo physiszkų kanczių, ir t.t. Nedyvai, per tai, jog žmogus pamatęs mirtį prieš savo akis, turi jausti baimę prieš nežinomą ir dėlto paskutinės jo valandos tankiausiai neramios.

Pas gyvulius tokių priežasčių baimės nėra, dėlto jie nusibaigia daug greicziaus ir neteip drucziai atjauczia mirimo sopulius. Pas juos pilnai užsilaiko visas jų ramumas net paskutinėse valandose.

Garsingas prancuzų rasztininkas Pierre Loti, vienoj isz savo apysakų, apraszto mirtį jaunos besdzionės, kurią jis mirtinai sužeidė ant medzioklės.

„Man prie jos priejus, ji dar buvo gyva, bet jau per silpna, idant pasijudinti isz vietos. Asz paėmiau ją ant savo rankų; ji tam visai nesiprieszino; jos plonutės lupos drebėjo, o geros jos akutės, atkreiptos į mane, reiszė tokią baimę ir gailestį jog asz iksziol negaliu to užmirszti. Besdzionė numirė, glausdamasi ant mano krutines, kaip mažas kudikėlis“.

Nevat orangutangas, kurs tikrai bausis budams sveikas, pameta visą savo smarkumą mirties valandoj. Vieną kartą laivininkai nuo angliszko garlaivio, iszlipę ant salos Sumatra (pictuėj Azijoj) mirtinai sužeidė vieną orangutangą, kurs su tokiu gailescziu stengėsi uždengti rankomis krauju sravinczias žaisdas, jog laivininkai buvo sujudinti ik szirdies gilumai ir gailejosi savo darbo.

Garsingas medinczius Jules Gerard pasakoja, kad liutas, iszokęs į jam paskirtą duobę,

isz pradzių vis dar jieszko, kokiu budu iszsigauti isz prapulties; bet pamatęs, kad jo pastangos eina ant nieko lyg sutinka su savo dalim ir su visu nurimsta. Tik kada arabai įvaro į jį kokią deszimtį kulky, liutas su karaliszka didybe iszkelia galingą savo galvą ir be mažiausio balso iszleidžia paskutinį savo kvapą.

Yra daug panaszių atsitikimų, kad tokiu budu mirdavo szunes, arkliai, taurai, buliai, bizonai, sloniai (szlapiai) ir t.t.

Abelnai, gyvulių mirtyje patėmytinai yra nepaprastas atsidavimas likimui. Vienog, autorius sako, kad jam tekdavo matyti ir priešziugus tam apsireiszkimus. Dideles baimės ir gilaus nusiminimo jausmas, kurs visada apima mirsztantį žmogų, tankiai atsiranda ir pas gyvulius, bet per vis tuos, kurie gyveno ilgą laiką prie žmonių. Kaip galima tėmyti, visų sunkiausiu dalyku tokiam mirsztanciam gyvuliui esti persiskyrimas su tais žmonėmis, tarp kurių jie apspirato ir prie kurių prisiriszto. Tokią mirtį tankiai pamatai pas szunis ir kates, kurie tankiausiai randasi žmonių namuose ir moka pamylėti savo penėtojus.

Yvairios ziniios.

Svarbus susekimas. Paskutiniam laike mokslas susekė didei svarbų biologiszką patyrimą. Tulas prancuzų mokslinczius, darydams tyrinėjimus Paryziuje ir Zoologiszkose staucijose Atlanto pakraszčių, atrado pastebėtiną faktą, kad tarp chemiszkojo kraujo sąkrovio ir marių vandens sądeliū yra artyma chemiszka giminystė.

Jau ir pirmiaus nekartą buvo svarstomos teorijos, kad visa gyvunų gyvastis, nevatolesnė, laiptas nuo laipto, visų žemės gyvulių evoliucija (iszsilankstymas) gavo pradzią isz marių. Dabar, ansai mokslin-

czius apreiskia artymesnį pavirtinimą tos nuomonės.

Mokslininkas, visokių bandymų keliu, atrado, kad pasyvairius marių gyvūnus kraujoskystimėlis be paliovos keičiasi pacziam jų kune su aplinkiniu vandeniu; tas apsikeitimas atliekamas per virszutines kuno skyteles.

Iksziol darė tyrinėjimus tik su gyvūnais, neturinciais nugarakaulių. Parinkto tardymui gyvūno kraują tyrinėjo per analizą (susekimą visų sukrautinių dalelių); potam, tokį gyvūną laikydavo kokioj vietoj, pripiltoj marių vandens; to vandens sądėlį ir druskos porciją yvairiais budais mainė, — tai mažino, tai daugino.

Praslinkus tulam laikui, prastai pasirodydavo, kad chemiskas sąkrovis kraujinio skystimėlio pas gyvūną mainėsi stacizai sulyg tuo, kaip buvo mainomas vandens sądėlis.

Tokiu būdu sziausiziasi aiskus iszvedimas: kad marių gyvūliuose kraujas turi artymą chemiską vienodumą su marių vandeniu. To vienodumo mokslas iksziol nebuvo visai nužiurėjęs. Teip-gi pas oro gyventojus ir žmogų tas vienodumas yra neabejotinas. Tą darodė jau ir kiti daugkarčiai prityrimai, kada žmogui, nusekus kraujui, užvadudavo jį marių vandeniu ir ligoniams nuo to ne vien nekenkdavo, bet dar pagerėdavo.

Apie Lietuvos vėliavą. Knygoje „Materialy geografji Kovenskoj guberniji“, izd. 1830 g. yra paraszyta apie daug senovės Lietuvos liekanų, tarp kurių randasi teip-gi trumpas aparaszymas ir apie Lietuvos vėliavą.

Autorius anos knygos raszo, kad lietuviams be kariaujant su vokieciais pagal Baltmarį, papuolė Lietuvos vėliava į vokiečių rankas, kuri ir sziądien tebėsanti Revelio mieste, liuturų Olajės kirkoje. Esanti jį tokia: visa raudona, o vidury-

je juodbėras žirgas, ant kurio sėdi apszarvotas kareivis su iszkeltu rankoje kardu.

O Kaninsberge buvusi Keistucio karės vėliava, bet kasžin kur dingusi. Buvusi teipgi raudona ir viduryje juodbėras žirgas, tik ant žirgo buvęs ne raitelis, tik apaukuotas gaidys.

Perskaitęs tą trumpą žinėlę asz stengiaus kuoveikiausiai nūvykti į Revelį, manydamas koku nors būdu pagauti savo rankas tą vėliavą.

Delei pražuvimo jos negalėjo but didžios baimės, nės jeigu jau ji iszkentėjo keletą szimtų audros metų, nuo karių lietuvių su vokieciais lyg 1830 metų, tai, rodos, nesunku buvo užsilikti nuo 1830 lig 1900 m. Bet ne teip buvo: mano visa kelionė nuėjo per niek. Mat ta Olajos kirkė, kaip pasakojo man pastorius jos, 1851 m. 1 d. sausio sudėgė lyg pamato, ir nieko nepasisekė nuo ugnies iszgelbėti. Dabar prie szios naujosios kirkės jis tarnaujās jau 30 metų ir nieko apie mirtėtą vėliavą nežinās. Bet dėl nuraminimo mano szirdies pavelyjo man su kirkės tarnu iszjieszkot visus krasztus kirkės; bet veltui ir jieszkojimas buvo. O tada stengiaus iszvuostinėti vietinį muzėjų, ir nors daug visokių senovės daigtų macziau, bet Lietuvos vėliavos neradau. Dėlto galima drāsiai sakyt, kad ugnelė sunaikino mums tą brangią tėvynės liekanėlę.

Lietuvanis.

(Isz „Varpo“).

Linksminantieji rieszutai. Arabijoj yra augmuo, kurio vaisiai turi linksminanczio gazo ypatybes.

Tasai augmuo turi į dvi pėdas augszczio ir jo szakos gausiai apželusios tamsvai-žaliais lapais, vidur kurių kabo mažiukai rieszuteliai. Tuos rieszutuos randasi po du-tris juodus grudelius, panaszius į putpas, su lengvu opijaus kvapu

ir saldžiai skanus. Tuose grudeliuos ir slepiasi virszminėtos ypatybės.

Žmogus, prarijęs nedidelį tu grūdų skaitlių, pradeda kvatoti, dainuoti, szokti.

Toks keistas upas tęsiasi isztisą valandą; paskui žmogų apnyksta ilgas gilus miegas, o pabudęs, jis nieko neatmena, kas su juo buvo atsitikę. Rasi, neužilgo szitie linksmadariai žirnuoziai atsiras pardavimui aptiekose. Nėra abejonės, kad jie kenkia sveikatai, kaip pacziaus žinomas opijus.

Vabalai-giedoriai. Europoj ir Amerikoj žmonės mėgstą klausyti paukszczių cziulbėjimo, o Japonijoj mielai klauso giedanczių vabalų. Jau keli szimtmecziai, kaip tenai augina tulas vabalų veisles, idant turėt isz jų ypatingą muziką. Tokis paprotys pagimdė net isztisą prekystės dalį. Mieste Tokio, Geguzio ir Birželio mėnesiuos, visur gali pamatyti ant verandų mažus gardelius (klėtkas), isz kurių skamba keisti garsai; praturtęs japonas, pasigėrėdamas, klauso po maudyklei savo mažulelių giesmininkų. Labiausiai pagirtas ir pajieszkomas yra „vabaluks-varpelis“, nes einantie jie nuo jo garsai labai atliepia mažo sidabrinio skambalėlio garsui. Tie giedoriai priguli pervis prie yvairių veislių svirplių, oziukų ir tt. Tokio mieste jų pardavimu užsiima net 40 pirklių, kurie turi gerą isz to pelną. Seniaus japonaitų vabalų negaudydavo, jiems gana budavo pasiklausyti jų liuosų; tik nuo szimto metų pradėjo juos gaudyt ir tupdyt į gardelius.

Pacztas Japonijoje. Nieks negalėtų įtikėti, jog pacztas Japonijoje kur-kas pervirszija savo tobulumu visų kitų szalių paczto surėdymus. Kur negalima vežti pacztą arkliais, ten ją nesza tekini žmonės. Artindamasis prie tos vietos,

kur turi laukti kitas žigunas jis skambina varpeltu, ir pribėgęs, atiduoda anam visą paczto pundelį, o anšai, nė akies mirksnio negaiszuodamas, leidžiasi bėgti tolyn; o laiszkų adresus perskaito bebėgdamas. Tie pacztoriai, kurie atveda į omenį senovės musų žigūnus, apsirėdę labai lengvai. Be rankovių jakutis, kelinės iki kelių ir vyžos, snverztos szikszniniais dirželiais, — tai visi jų parėdai. Galvą jie dangsto szilkinę skėpetaite, idant apsiginti nuo saulės spindulių. Siuntiniai sukrauti dviejose sziaudinėse dėzutėse, parisztose ant abiejų bambosinės nendrės galų; tą kartutę žigūnas nesza ant pečių. Jei žigūnas eina pavėju, tai prie kartutės pritaiso nedidutę szilkinę buorę (žeglių), kurią žigūnas gali po savo norui valdyti. Toji buorė palengvina žigūnams eisnę; sako, jie gali eiti teip sparčiai, kaip tamtikras žirgas.

Krokodilių veislincziai.

Krokodilių kailis, kaip žinoma, yra gana brangus: jis labai tinka aptraukimui tokių daigtų, kaip cigarnyczios, pinigų maszno, yvairios dėzutes ir tt. Idant tuos kailius dagauti, ilgas laikus nesiliovė naikinimas krokodilių visokiais budais kaip Floridos pelkėse, teip ir pakrantėse upės Missisipi; tuos teisybė ir bjaurius, sutvėrimus žudė amerikieciai dėl pelno ir sziądien jie beveik isznyko tose szalyse.

Deltogi tulas yankee prasimanė veisti krokodilius ir traukti isz jų ant visada pelną. Jis nusipirko Floridoje kelis szimtus hektarų pelkių ir užleis jas krokodiliais. Medzioklė tu gyvūnų smarkiai draudžiama; prietam yankee sutarė su aplinkiniais negrais, kad jie gaus užmokestį už kiekvieną krokodilį, kurį gyvą pristatys. Per keletą metų gales privisti tenai nesuskaityta daugybė aligatorių, kurie gabęs nemažą užmantlyjui pelną.

Žodynas

kun. A. Juszkeviciaus, puslapių 385, in 8 vo, nuo žodžio *A* iki *Džiuti*. Dalis I. Su pri-siuntimu \$2,50

Apie nusizudymą.

Vokietijos mieste Kiel' yra patologiškas—anatomiskas institutas, kuriame turėjo vietą 300 patėmyjimų, palytinezių nusizudėlius.

Tų patėmyjimų vaisiai pa-beria naują szviesą ant savizu-dystės priezasties. Daugel at-sitikimuose savizudystė yra ne kas—kitas, kaip karsztligės ap-sireizkimų suerzėjimas. Di-desneje vienog, dalyje svar-biausiomis priezastimis esti proto paszlįjimas ir neblaivu-mas. Isz anų 300 atsitikimų vyrų-savizudžių buvo 230, o mo-ters — savizudės skaitė tik 70 ypatų. Didžiausias savizudžių skaitlius (64) buvo amžiuje tarp 40 ir 50 metų, o potam (63) amžiuje nuo 30 iki 40 me-tų. Isz yvairių savizudystės bu-dų pusė pasirinko pasikori-mą, penkta dalis nusiskandy-mą, deszimta dalis apsidavimą. Visokių nusizudymo būdų ban-dė 11 vyrų ir 3 moters. Dau-giausiai nusizudė vasarą, ma-žiausiai rudenį. Proto ligą patėmyta tik dvideszimtoj at-sitikimų dalyje. Daugel atsi-tikimuose priezastis nusizudy-mo buvo teip menka, jog rei-kejo stebėtis. Teip, tyrinėda-mas 78 nusizudėlius per sekci-ją (pjaustymą), profesorius Heller'is asztuoniolikoje isz jų rado tik ženklus buvusio pa-žandžių pritvinkimo!

Tankiausiai žmonės nusizu-do, gavę užkrečiamąją ligą, — tą patvirtina ir prityrimas. Pu-sė isz nusizudėlių — tai alko holikai, kurie per daug buvo vartoję stiprius gėrimus; po-tam, ypatos su isztvirkusiais nervais (dirksniais).

Parsidavimas ir pelnas.

Iš prietikių Prusų Lietuvoje.

(Tąsa.)

užpelno prieš valdžią nepadėjo. Apie pakyli-mą augštyr jau jis abejojo. Į tą tarpą laik-raščiai pradėjo rašyti apie reikalingumą praša-linimo „svetimų gaivalų“ nuo urėdų, o viens iš jo bendrų, lyg kvošdamas ir pasityčiodamas, užklausė:

— Ištikrųjų tamista esi lietuvis?

— Trinkbier — lietuvis!

— Jug tamista, — atsakė bendras, — se-niaus vadinaisi Trinda ir tik po karės...

— Mane perkrikštijo pulkauninkas Kitz-kė — pramurmėjo Trinkbieras, kuriam net balsas nupuolė.

Po valandėlės primetė mažumą pradrįsęs:

— Turbut, tamista ir apie tai žinai, kad už gudrų išklausymą prancuzų sodiečio esu pel-nęs kryžių, kad esu pagelbėjęs konservatyvams nuveikti priešus Tilžeje, kad...

— Žinan, — užbaigė vokietys, — ir var-duvių dienoje pasveikinsiu tamistą.

Ta šneka, kuri buvo atspindžiu srovės, einančios per laikraščius ir be abejonės kylan-čios iš augštybės, įgąsdino Trinkbierą.

Ilgai galvojo ir ant galo išgalvojo, kad savo vokietystę turi kuo norint iš naujo išreikš-ti, — to reikalauja kaip dabartinės vietos už-laikymas, teip ir businas išsiaugštinimas. Bet kokio vainiko politiškuos reikaluos gali da-siekti menkas urėdninkas? Išsizadės savo pe-raitės, niekins savo tautystę, dainuo „Wacht am Rhein“, išpažins konservatizmą? Vis tai darė Trinkbieras, vienog, teip elgdamosi, vis-gi nenuplovė nuo savęs tautiško taško, jeigu bend-ras — vokietys su paniekinimu jam tai išrodo.

Per pusę metų kas dieną vaikščiojo po tas pačias vietas, kur pirmiaus rinko sav moteris, galinčias padaryti jį laimingu — ir suko galvą, kokiais budais jis galėtų užlopinti yvairias sky-les ant savo naujo tautiško kailio. Ant galo, vieną vakarą sustojo, tartum nudžiugintas ne-tikėtu ir dideliu išradimu. Vėidas išsiblaivė, lupos juokte juokės, akys blizgėjo iš džiaugs-mo. Bet trumpa buvo ta permaina, džiaugs-mas greitai vėl išnyko, vėl prasidėjo vidurinė kova. Kaip visuomet dideliuose reikaluose, puolėsi prie pačios ir atidengė jai visą savo šir-dį. Rado ją nuliudusią ir dar labiaus sublo-gusią, negu visada.

— Ar žinai ką, — tarė, — esu persitikri-nęs, jog Dievas myli manę.

— E, abejoju — atsakė moteriškė, karčiai nusisypsojus, — aš spėju, kad turi ypatingą silpnumą.

— Kur-gi, mano karvelyti, tu nuolatos paliegus, vargas kartais musų namus aplau-ko...

— Už tat pribus dar pentas kudikis.

— Ką! — suriko Trinkbieras, tverdamasis už galvos. — Nejuokies?

— Ne, Lorenz, ne.

Jam užėmė žadą, nes buvo tai netikėta naujiena, nors visiškai paprasta. Ilgai vaikš-tinėjo po kambarį, sunkiai dusaudamas ir kasy-damas smakrą, ant galo atsistojo prieš pačią.

— Teip — tylom pasakė — Viešpats Die-vas rustus ant manęs ir rodo man kelią pasitai-symui.

— Kokį? — abejotina užklausė žmona.

— Negali jis palaiminti šeimos, kur vyras meldžiasi teip, o pati kiteip.

— O, nereikalaus nuo manęs tos aukos — sušuko skaudžiai — neperkeisiu savo tikejimo.

— Bet aš savo permainysiu — tarė su nu-duotu rimtumu.

Ji ištiesė jam rankas ir apglėbė jį.

— Ačiu tav, tai bus geriaus, kur-kas ge-riaus.

Jis emė ją bučiuoti ir glamonėti teip karš-tai, kad tik maldavimais ji suturėjo jo lepini-mus tokiose rybose, kurias peržengti draudė dabartinis jos padėjimas.

— Pamatysi, — tarė, — busi sveika, rau-dona, dikta kaip seniaus. Vaikų turime už-tektinai. Dievas mato, kad jau daugiau mud-riem nereikia. Su jo padėjimu gausiu geresnę vietą. Tada trauksiva į gydančias vie-tas, kaip tavę myliu, trauksiva. Tai teip, kaip nukirsta.

Vienog, naktį blogai perleido. Niekaip negalėjo užmigti, metėsi lovoje, vartės, vaitojo, dusavo ir tik į rytą užmigo. Praslinko kelios dienos, o jis nepadarė nė vieno žingsnio pirmyn savo užmanyme. Ir vis iš baimės.

Tuotarpu, eidamas į kancelariją, patiko savo vuošvį, kuris susiraukęs užkalbino jį.

— Puikus dalykas — tarė vuošvis. — Gir-džiu, Liuzizė vėl tapsiant motina. Tav rodos, jog vaikai — tai pyragai? Tfu, po balų!

— Sunku, — pramurmėjo nedrąsiai žen-tas, — ką daryti.

— Ką? — sušuko senis. — Rašyti urėdiš-kus popierius, rašyti, rašyti dieną ir naktį, tai ir rasi darbą. O kada jau viską parašysi, pra-dėk perrašinėt.

— Ba! — atrėmė žentas.

— Ba! — atkartotojo vuošvis.

Abudu nutilo.

— Turiu rupestį, — tarė Trinkbier, nu-leisdamas akis.

(Toliaus bus)

In kovą!

Tegul skamba mano aidas
Per Lietuvą atgarsiai:
Tę tamsybę jie išsklaido,
Kur tik gyven' lietuviai.
Už teisybę reik kovoti, —
Nemiegokite, drangai!
Apšvietimo reik įjieszkoti:
Be šviesybės mes vergai!

* * *
Tukstancizai mus brolių žusta,
Nematydami šviesos,
O tuli kovoj nuliusta,
Ne netenka pajėgos....
Tas pulkelis, kurs kovoja,
Nusiminti tur beveik,
Nes numanymo stokuoja
Tuose, kuriems vado reik!

* * *
Pavojus visur siauczia,
Nuvarginta didei tauta;
O broliai to n'atjaučia
Jiems tuscizias žodis — pareiga
Jau tvirtisi prie ginklo
Yra augščiausias laiks.
Sublokšti priesų tinklą
Tik apszvieta įveiks.

* * *
Į kovą traukime visi —
Tamsybę parkovoti:
Ar but' seni, arba jauni —
Vienybėn turi stoti. —
Ne vien tik vyrai kits už kito
Į kovos skubins eilę,
Ir brangios sesers stas į glitą
Taupyti tėvynės meilę. —

* * *
Jei kas kovodams abejos,
Uzdegkit sesers, tiems krutinę....
Pilni jus karsczio, jie valios
Atlikti kovą paskutinę.
Nors bus kova didei baisi,
Zaisdas reikės kentėti,
Bet teisinga — pažįs visi, —
Todėl nereik drebėti!

Jonas iš pagirvių.

Saulėleidis.

Saulytė auksinė, saulėlė šviesi —
Neilgai žmonijai tarnavus esi,
Ne ilgai szypsojais, kur svietas pabjures,
Ir greit nuskendai į banguojancizias jures.
Szaltas vėjas užia, puczia iš žiemų....
Sustingę laukiam tavo spindulių,
O brangi saulužė! atėik, suramįk,
Išblaszkius tamsybę, szirdį nuramdyk!
O, laisvės saulele! apleidus esi
Musų žemelę, kur žmonės visi

Gilioj' tamsybėj' prietaruose skend',
Nelygus paukszcziams, kurie ore skrend'.
Jie ne piktybės — tamsybės pilni,
Jie neiszmano, kad Tavo šviesi
Spindulių grįžtė gamtą atgaivins,
Tamsą praszalins, szirdis suramins.
Bet naktis praslinks ir diena iszausz,
Ir saulės šviesybė tamsumą pralauz,
Ir laisvė žmonijai tada užžibės,
Ir laimė, šviesia amžinai mums žeres.

S. M....skis.

Vylija.

(Ad. Mickevycziaus).

Vylijos, mūsų srovių motinėles,
Dugnas gintaro, dangaus žydrumėlis;
Szirdžia skaistesnė, gražesnė iš veido
Ten lietuvaitė po pakraszczius braido.
Kauno pakalnės, iš tulpių ir rožių
Dovanas pindamos, Vylijai krauja;
Lietuvei szirdį su meile aukauja
Žiedas jaunimo patogesnio grožio.
Vyliją klonių žiedai nestabdina —
Nemuno įjieszko trokszto — numylėto;
Lietuvę mūsų jaunims neramina, —
Nes svetimszaliui szirdis pažadėta.
Nemūns smarkum ją petim apkabinęs,
Nesza per uolas ir tyrų platumą;
Glausdams meiluzę prie szaltos krutinės,
Nuneria vienkart į marių gilumą.
Ir tavę lygiai, mergaite — bedale,
Vesis ateivis į svetimą szalį,
Ir tu nuskęsi užmarszties bangoje,
Daug kart liudnesnė, nes be mylimojo.
Szirdį ir srovę veltu kas draust' geistų:
Vylija plaukia, o lietuvė myli;
Vylija dingsta į Nemuno gylį,
Rauda mergytė koryczioj apleistoj.
Vertė J. Kėksztas.

Buore.

Neszioja buorę vėjai klaidus
Miglotam didmarių plote.
Ką ji gimtinėj yr' apleidus?
Ko trokszta svetimam kraszte?

Banguoja vilnys; stiebas lankstos
Ir girgžda, braszka nuo urmų...
O, ne! ji ne nuo laimės dangstos,
Ne — laimės įjieszko tarp audrų!

Sužvilgo jurė vėl nutilus,
Melsvuoj žydri dangaus ertmė;
O ji nerimsta, giedrai kilus,
Lyg tartum, audros — jai romė!

Iš M. Lermontov'o.

Isz visur.

Pereitam mėnesij susikule 13 angliszkų jurlaivių, per ką žuvo 165 žmonės. Angliją persekioja tos nelaimės pagal nuopelnus.

Kaip paduoda statistika, pereitam szimtmetyj iszėjo isz Europos 30 milijonų žmonių, idant rasti sav svetimose szalyse duonos kasnj.

Anglijos valdzia 6 geguzio apgarsina, kiek angliszkų kareivių nukentėjo karėje su burais nuo pat pradžios iki dabar. Dasižinom, kad gyvasties nustojo karės vietose 714 api, cierių ir 14,624 kareivių. Anglijoj numirė nukentėję per karę 4 opic. ir 314 kareivių; 2493 unter-aficierių ir kareivių liko luoszais ir netinka į darbą.

Turkų sultonui kas ausyj pasidarė; pasauktas daktaras apziuredams ausj, perdaug ją suspaudė. Sultonas, griebes revolverj ant daigto nuszovė daktarą, o kada, isz girdės szuvj, atbėgo tarnas, tai sultonas ir tą sužeidė isz revolverio. Nenaudėliai, kuriems vieta be. protnamius, sėdi ant sostų.

Per isztisus 30 metų tamtikri mokslincziai buvo užimti susėkimu, kokio didumo tikrai yra musų žemiszkas gumulas. Perėjo 30 metų mainėsi visoki astronomai, kasztų iszėjo apie du milijonai markių (\$240,000) ir sztai sziadien turimetas žinias. Per ekvatorių, t. y. kur pats storumas ir apvalumas žemės, diametras, arda skersjuostė žemiszko gumulo iszne-sza 12,755,515 kilometrų; pailgumas žemės daug menkesnis, negu mums rodėsi, o isz tikrųjį jo nė pailgumu negali vadinti: skersakiszte nuo vieno poliaus iki kito duoda tik 12,712,093 kilometrus. Tai-gi aiszku, jog žemės bumbulas ant polių suplotas.

Isrutyj (Prūsų Lietuvoj) atsilankė Szevicarijos oficierai, idant pamatyt arklinyczią ir kariumenės įtaisymus. Jie žada pirkti daug lietuviszkų arklių savo kariaunai.

Per paskutinį liaudies suraszą, Australijoje suskaityta 3,845,713 gyventojų.

Iksziol nebuvo tikrai žinoma, kiek yra burų pietinėje Afrikoj, kur beveik dveji jau metai smarkauja kova su anglų godumu. Vyriausias Belgijos konsulas Durbane dabar paduoda officializskas apie tai žinias, pagal kurias abieiose Pietinės Afrikos respublikose — Transvaaliuj ir Oranijoj — yra 302,250 gyventojų, kurių skaitliuj 158,000 holandieczių ir 144,000 anglų. Kad pridėti prie jų ir skaitlių baltveidzių, apvyvenusių Kapkolioniją, Natalių, Rodeziją, Basutų žemę ir Beczuenų szalį, tai isz viso bus baltųjų 825,000 žmonių, tarp kurių 431,600 holandieczių, tai yra burų, o 393,400 anglų. Isz tų skaitlinių aiszksiai matyt, su kokia maža žmonių saujele parsiejo Anglijai teip nelaimingai susiremti; lygiu būdu duoda tas dalykas aiszkų davadą, kad ir maža pajiega, įkvepta drąsos ir prisirizimo prie savo žemės, gali atstoti milžiną.

„Svoboda“ pranesza, buk Sziborove, Živecko paviete, Galicijoj, viena kaimietė pagimdzius ant syk penkis kudičius; viens gimė negyvas, o kiti esą sveiki. Tik Dievo palaiminimas!

Virbalyj (Suvalkų gub.) numirė sena žydelka Roche Abramaviczienė, kuriai mirsztant buvo sukakę 107 metai.

Chicago, Ill. Daktaras Grazeicinnas persikraustė į kitą gyvenimą; dabar jis gyvena ant Division ulyczios po numeriu 227½.

Paul Woyewoda
isz Hudson, Pa. Vien-
natinis lietuviu ir
lenku kandidatas ant
SZERIFO
Luzernes paviete.

Susirinkimas.

Philadelphia, Pa. 26 diena Geguzio, 1901 5-ta kuopa M. T. Dr-tės laikys susirinkimą, „Lietuvio“ spaustuvės kambaryje, po num. 766 So. 2-nd str., 2-trą val. po pietų. Už praszo pributi visus sąnarius minėtos draugystės, dėl apsvarstymo svarbių reikalų.

O ir naujus, norinczius į szitą draugystę prisiraszyti.

Komitetas.

Pasaku rinkikams!

Praneszu visiems lietuvių pasakų, burtų ir tt. rinkikams, jog II ir III tomai mano „Lietuviszkų pasakų“ yra dabar spaudon rengiami, todėl tie, kurie norėtų tuose tomuose savo užraszytas pasakas patalpin-ti, praszomi yra surinktas jau pasakas, burtus ir tt. kuoveikiausiai žemiau pasiraszusiam prisiusti. Pasakos turi but, aiszksiai ant atskyrių lapų užraszytos, su paženkliniu vietos ir vardo pasakotojo. Prieszitos progos siuncziu szirdingą acziu pp. J. Kazakevicziui, Gaubui, Micziutai, kun. Žilinskui Amerikoje. Pr. Eidukaicziui isz Manchesterio Anglijoje, Stikliui, Vaiszgantui, p. Jadv. Juszkytei ir k. už priduosias svarbias pasakas, kuriuos taps paminėtuose tomuose atspaudintos.

Dr. J. Basanavičius.
Varna. Bulgarije.

CASH for acceptable ideas.
State if patented.
THE PATENT RECORD,
Baltimore, Md.

Seimas.

Susivienyjimo Lietuvių Laisvamanų atsibus nedėlioje, 2 d. Berzelio (June) 1901, ir prasidės 1 valandą po pietų svetainėje Raub Hall, 134 Wyoming Ave. Scranton, Pa.

Kuopos teiks iszsi pasiuntinius, nes po vienų metų gyvavimo Susiv. L. L. bus daug dalykų apdirbimui, o gal ir mierius taisysime.

Kuopos negalinczios atsiusti pasiuntinių užpraszomos yra savo nutarimus prisiusti.

Susiv. L. L. pirmsėdis

Leonas Ereminas

519 E. 5-th str.

New York.

Balius! Balius!

Bostono lietuviszka parapija SS. Petro ir Povylo kelia metinj balių 29 Geguzio (May) vakare priesz (Decoration day) ant svetainės „Paine Hall“ po num. 9 Appleton str. Boston, Mass., ties Castle Square.

Užpraszom lietuvius Bostono ir isz aplinkinių miestelių atsilankyti ant musų gražaus pasilinksminimo, nes dar pirmas toks balius, už tokį pigų įėjimą.

Įzenga vyruvi su motere \$1,00. O extra merginai 25 ct. Balius prasidės nuo 8 val. vakaro ir trauksis iki 6 val. ryto. Grajys puiki lietuviszka muzika D.L.K. Vytauto Benas.

Užpraszo *Komitetas.*
Parap. raszt. *K.M. Iubenas.*

Naujausios knygos.

Smertis. Daktaro pasakojimas. Paraszė Szventmikis. Puslapių 32. Daugumas ras toje knygoje, ko nesitikejo. Prekė 10 c.

Dvasiszki apdumojimai arba meditacijos. Kas mėgsta dvasiszkus skaitymus — turės ką pasiskaityt ant ilgo laiko, laksztų 571. Prekė 85 c.

Pasikalbėjimai apie dangų ir žemę. Naudingas ir akyvas skaitymas. Knygutė tinka iszsi ir į tėvynę per cenzurą, į usl 81, prekė 20c.

BRAVORAS.

(CITY BREWERY CO.)

Kuriame išdirba skaniausią, geriausią ir sveikiausią ALŲ ELIŲ ir PORTERŲ

Po No 600 iki 612 Pearl str.

ELIZABETH N. J. PETER BREIDT

Loeninikas.



Ar esi kurezias??

Ko žnas kuris yra kurezias yra išgytas nauju muoju išradimu; kurie apsigema kurti yra neisgydomi. Naujas ir lengvas budas. Aprasyk savo negalę. Agzaminavojimas ir roda dovanai. Kiekvienas gali gydytis namie be didelių kasztų.

Dr. Dalton's Aural Institute, La Salle Ave. Chicago, Ill.

HOTELIS arba geriausia

užeiga dėl darbininkų ar siaip žmonių. Kurie norite szi bei tą dasižinoti ir szalto alucezio Taurę išsigerti vyno ir visokių arieklų, ar cigarėlių skanų užirukyti, ateikite pas:

Antaną Kalinaucką

18 N. Hancock st. WILKES-BARRE



Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

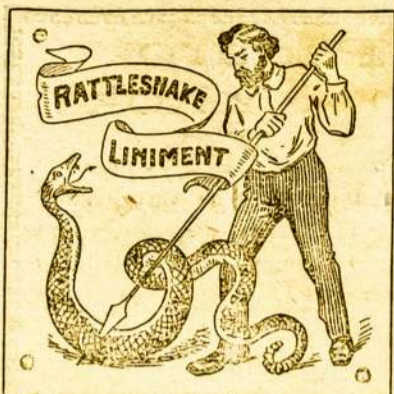
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers. MUNN & Co. 361 Broadway, New York. Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Paveikslas

Dr. V. Kudirkos.

Didumo - 19 colių pločio, 24 colių aukščio, ant puikios popieros, su prisuntimu 30 ct. Gaunamas „Vienybės“ redakcijojej.

Szitas paveikslas tojo mūsų užsi tarnavusio tautiecio privalo rastisi kiekvieno lietuvio namuose kaip papuoszimas ir atminimas, kad tasai tautietis per visą savo gyvenimą trusė ant naudos savo tautiecių ir tėvytės.



Žmiejecznik'as.

Jeigu nori, idant aplaikitumei vertę tavo pinigų ir palngvinimą ant: Romatizmo, Skausma Galvos, Skausma strėnu, Skausmą kaulų, Skausmą sprando, Ir Traukulio

Tai nueikie in sztorą, pas savo tautietį ir pareikla lauk ZMIJEZCNIKO kuris yra padirbtas aptiekoje dēdės Groblevskio Plymouth'e, Pa. Palengvins tau kožname karte.

Jeigu sergi ant:

Vidurių, Kepenų, arba Kraujo.

Gerz EGIUTERRO No 1. prigelbės kožname karte. Duoda paranką išgydymo drugio, priepuolio ir gripo.

JAIGU NORI GAUTIE TIKROS TRAJANKOS

Tai praszykie tosios ką Aptiekorius Groblevskis sudaro. Yra tai sudirbta iš viokių augalų ir szaknių iš devynorių dalykų sudėtos iš 27. (kaip tai sako syk po 27) ant svieto geresnės Trajankos nesiranda

Aptiekorius Dēdė Groblevskis jau dėl kožno žinomas, yra vienas geriausių Aptiekorių tarp mūsų tautos czionai Amerikoje. Teipogi yra dėl kožno žinoma, jog vienas geras aptiekorius žino ir zenklina daugiau kaip 10 daktarų, neizne pagalboi susirgusios žmonijos. Dēdėgi jeigu kada jus Dievas teiktusi delipėtēt kokia liga, tai tuožaus nusiduokitē ani rodos pas [j].

Adresas:

ALBERT G. GROBLEWSKI
111 Main st. arba Box 1109
PLYMOUTH, PA.

Juozas Czernikas,

duodu visiems žinot, jogei parduodu LAIVAKORTES (szifkortes) ant visų linių ir greicziausių Laivų jurėmis ir už pig'ausią prekę.

Teiposgi siuncziu pinigings į visas svieto dalis greitai ir pigiai. Norintie kal pinigai į tėvynę siuncziami nepražutų ir greit nueitų, tegul kreipiasi pas: **Juozą Czerniką,**

13 S. Canal str.
Wilkes-Barre, Pa.

Krantuve Forniczio.

Cz'onai gausite pigiausiai visokias naminius rakandus, kaip tai lovas, komodus, kroses ir t.t. Kiekvienas sykį pas mus pirks, ateina ir kita sykį. Susikalbėti galima visaip.

A. FAINBERG,

56 E. Main str. PLYMOUTH, PA.

Del vyru tiktai.

Asz kencziau daugelį metų, kaip pasekmę jau nystės išzykimo ir perzengimą įstatymų prigities. Asz lezleidau szimtus dolerių ant daktarų, nerandant pagalbos. Galiaus, lankantės savo szallje, asz kreipiausi prie tulo garsaus daktaro Viennoje ir jis davė man gyduolių, kurios manę vis'zškai išgydė. Asz apie tai pagarsinau savo draugams ir tie, kurie kentė phiziskai, bandė ir išgydytais tapo. Tada asz visizskai pereiludijau, kad kiekvienas kencziantis nuo tų ligų, gali atgauti sveikatą, vartojant tas gyduoles.

Daktaras davė man receptą ir gerai žinant, kad daugelis galėtu pasinaudoti šiuo, asz pasiryžau suteikti jį kiekvienam, kuris pareikalautu. Asz neturiu ką parduoti ir pinigų visai nenoriu. Asz garsinu vien dēlo, kad ezi žinia ne vienam gali buti naudinga. Jeigu reikalaujete, rasykite idėdami morkę ant atsakymo ir asz atsiušu jums tą receptą lietuvizskai kalbol. KAREL JOHNSON, 32 Hohman st., Hammond, Ind.

NEŠKAITYJAI!
Kapitalistai sako: kad ką darbininkai užmano ir veikia, tai tas yra niekai.
Mus darbininkų kuopelė mitydama jog mūsų sunkiai uždirbti pinigai tenka pavieniams karcziaminkams. Tai gi, uždėjome darbininkizską karcziamą, kur lietuviai po sunkaus darbo galės sustiprinti savo spēkas.
Keleiviai prihavę iš kitų vietų graus pas mus melningą priedimą ir prietelizską rodą.
Lietuvių Prekykstes SALONAS.
785 Bank str. WATERBURY, CONN.

ZINGEIDU IR AKYVA DĖL SVIETO.



OFFICE 256 Grand str. & 318 Bedford Ave. Brooklyn N. Y.

Tikrai vlenatinė gydykla ant už zeldinimo plaukų ant praplikusių galvų, teipgi į trumpą laiką sulaiko plaukų slinkimą.

Geriansia dantų gyduole: mūsų gyduole nustabdo Dantų skandėjimą į keles minutes. Mes savo gyduoles gvarantavojam. Prekė tik 20c. Imant 6 bonkutes \$1.00. Siuncziam paeztu ir į svetimas szalis. Budas kaip jas vartoti yra parodytas keliose kalbose. Norint gauti visą rodą su informacije per laizską adresavokit sziteip: The J. M. BRUNDA CO. Chemists Box 2361. New York. U. S. A.

Boston Shoe Store

26 E. Main st. PLYMOUTH, PA.

Mes katik gsvome aziezių pavasarinų czeverykų vyrizskų, moterizskų ir vaikų, visi yra Junijos darbo, parduodame už visai pigę prekę. Tel. poz-gi czeverykus dirbame ir ant apstelevimo. Ateik ir pamėgtink, o busi užganėdintas.



Our fee returned if we fail. Any one sending sketch and description of any invention will promptly receive our opinion free concerning the patentability of same. "How to Obtain a Patent" sent upon request. Patents secured through vs advertised for sale at our expense. Patents taken out through us receive special notice, without charge, in THE PATENT RECORD, an illustrated and widely circulated journal, consulted by Manufacturers and Investors. Send for sample copy FREE. Address,

VICTOR J. EVANS & CO.

(Patent Attorneys,)

Evans Building, WASHINGTON, D. C.

TRAJANKA (APSERGETA)

Vienatinis sutaisytojas tikrosios Trajankos Suvienytose Valstijose, geriausiai sudrutinanczios, kuri susideda iš 52 visokių žolių, szaknių, žievių, sėklų, vaisių ir tt. iš viso svieto szalių.

Ketvirta dalis svaro kasztuoja 25 centai, su prisuntimu per pacztą 35 centai, \$1.00 už svarą.

Perkupcziams 10 svarų už \$6.00.

G. Hoffmann

lietuvizskas aptiekorius

103 Grand str.

BROOKLYN, N. Y.

Caecilia Hall.

GEO. SCHMIDT, prop.

101 & 103 Grand str.

Tarpe Wythe Ave. & Berry str.

BROOKLYN, N. Y.

Kambariai draugyszių susirinkimams. Svetainė parsamdoma dėl veseliju, balių ir tt. Gėrymai pirmos klasos; vynu visokio skyriaus, likierių ir Lager Bier.

Draugystės szv. Juozapo susirinkimai atsibuna kas 1 ir 3 Utarninką.

Draugystės szv. Kazimiero susirinkimai atsibuna kas 1 ir 3 Petnyczia.

Lietuviu užeiga.

Geriause užeiga dėl lietuvių iš viso miesto. Prilaikau visokius gėrymus, kaip tai: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klesos, taipgi siuncziu pinigings į visas dalis svieto. Pardūdu Laivakortes ant visų linių. Apart to dūdu kiekvienam prietelizską rodą.

Todėl nepamirszkit jog mano HOTELIS po No 1837 Main Ave. Providence, SCRANTON, PA.

Petras Lipavyczia,

Deimanto Elektros Kryzius.



Vadinamas teipgi Volta Kryzius, keleta metu atgal tapo isz raastas Austrijoje, ir pasidėkavojant savo naudai kryzius tas veik prasiplatino Vokietijoj, Francuzijoj, Skandinavioj ir kitose Europos szalise, ir szilandien yra labiausel pagedaujamas kaip galingas vaistas nuo Reumatizmo ir daugelio kitų kuno negaliu.

Elektros Diemanto Kryzius gydo Reumatizma teip muskulu kaip ir sanariu. Neuralgija ir kitus kuno skaudėjimus, Nerviszkuma, Nervu nusilpnėjima, silpnuma, Prastota Nerwa Gyvuma, Nervu Nupuolima, Nemiga, Abejotینگuma, Dvastos Nupuolima, Hysterija, Paralyziu, Sustengima, Drebuli, Neuralgija, Apop'ekcija, Nuomara, szv. Vito Szoki, Szirdies Plakima, Galvos skaudėjima ir visus Nerviszko Systemo sugedimus.

Veikmė jo apstretszkia vati per save begyje keletos dienu, bet kartais užtrunka keles dienas. Kryzių reikia noszint diena ir nakti, pakabinta ant szilkinio sznuruko ant kaklo, augszcziau szirdinos indoubos. Mėlynoji pusė turi but in apaczia apversta. Priez naudojima ir viena syki ant dienos po to indė: Kryziu in truputį drungna geriausio ukuso skystima ir laikyk per keleta minucziu. Vaikams ziurint pagl amziu, ukusa rek su vandeniu atskiesti. Prieš te Kryzius yra vienas doleris ir gvarantuojame, kad jis suteiktokia vat naudą kaip kad geriausieje elektriszkai dirzai. Kasztuojanti penkiolika bel dvidezimts sykių daugiau. Koznas szelminyos sanarya, svelkas ar ligotas, niekados neturi but te Elektriszko Kryzius, kurs yra geriansiu gelbėtojum priešz visokias kuno negales ir skanemus. Prisiusk viena dolerj per

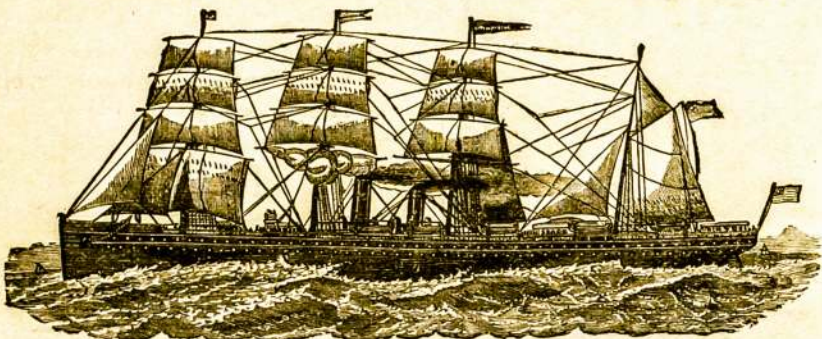
expresa, ar money orderj arba registruotoj gromatoj, o mes tametai savas kasztals paslues me viena Elektriszką Diemanto Kryziu, arba 6 už \$,00. Gaunamos tuketanczialis rekomendacijos nuo ypatu kurios su pagelba szio Stebuklingo Kryzius iszsigydė. Yra užtektina dėl parodymo jo magiszkos galybės. Sztai pora tokiu rekomendacijų:

Asz naudojansi jusų Diemanto Elektros Kryzių nuo 21 Kovo ir persitikiriau, kad tas kryzius tikrat teip pagelbingas, kaip sakėtė. Per ilga laiką asz negalėjau valdyti savo deszines rankos ir daug kentėjau: visada turėdavau laikyti ją pariszta. Po naudojimo begyj dviejų savaiczių jusų Diemanto Elektros Kryzius galėjau apseiti jau le pariszimo. Dabar su ta ranka neszu pilną kibirą vandens. Asz ir nežinau, kaip atidėkavoti jums už teip didele suteikta man pagelba.

ANDRES MADSEN, 2655 Quiney Ave., OGDEN UTAH, April 15 1892

The Diamond Electric Cross Co. Dept 27, 306 Milwaukee ave., CHICAGO,

Gerbtini Tautiečiai!



Turiu už garbę praneszti visiems lietuviams, jog vpsiemiau agentyste ant labaigerų linijų. Taigi parduodu Laivakortes ir siuncziu pinigus į visas dalis svieto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirktoms laivakortėms pervaziuosit didmarj per 8-9 dienas. Nusuncziu pinigus į Lietuvą ir į kitus krasztus pasaulės, labai greitai.

Prie to apsaugoju naminius rakandus (furniture) nuo ugnies (fire-insurance). Turiu labai czystą ir puikią užeigą dėl svetelių, užlaikau vyną alų, degtinę ir kitokius gėrymus, kurie zinau patiks dėl lietuvių ir nei prabaszezius nepaniekytų. Su guodone Kazimieras Baltrukonis.

Adrisuokit sziteip: **CHAS V. BOLTH,**
686 North Rivers Side str. WATERBURY, CONN.

KAZUNO

TRAJANKA, TRAJANKA, TRAJANKA!

Privalo rasis kiekvienoje szejmyniszkroje stuboje, nes yra svarbi naminė gyduolė.

Trajanka suramina nuvargusius nervus, pagerina smoką ir apmalszina Gumba. 65 ct. su prisiuntimu per paczta.

GUMBO-KURA, GUMBO-KURA.

Senei laukta gyduolė nuo Gumbo, patrukimo, skaudėjimo po krutine ir tam panaszių ligų, Gumbo-kura ne tik apmalszina, bet ir praszalina Gumbą \$1.00 už praparetą su prisiuntimu \$1.25.

Raszuk pas aptiekoriu:

L. M. KAZUNAS,

107 S. Main str. SHENANDOAH, PA.

Padaro kitoki

kurias isz pavasario gyduoles pasirenki. Jei senei vartoji kiek, turi imti tokių kurios gvarantuojamos dėl czystumo iszdtrbimo, szitos yra.

Severa's Blood Purifier

gyduolė dėl nervų atgaivinenti czystija ir daugina kraują, ir naikina nesveiką kilusę isz ne czysto kraujo neramumą, patrotyjimą energijos ir slobnumo.

Preke \$1.00

W. F. SEVERA.

MANUFACTURING PHARMACIST.

CEDAR RAPIDS, IOWA.

Severos gydūles yra gaunamos pas A. Groblevskij, 111 Main str. Plymouth, Pa.

LIETUVISZKAS KRIAUCZIUS Kaz. Miliszauskas

256 E. Market str. Wilkes-Barre, Pa.

Siuva puikiausiai visokius siutus pagal naujasią madą, duoda drutą ir gerą materiją ir už pigę prekę.

Teiposzj senus ant naujų perdirba. Visi pas savo Tautietj.

Dr. Leonard Landes, Lietuwiszkas Doktoras.

134 E. 24 Ul. New York.

Garsingas gydytojas vyriszkių ir moteriszkių ligų. Mokinosi universitete New Yorke, praktikavo ligonbucziuose; Vielniuje, Berlyne, karaliszkoje mokykloje Londone, buvo perdėtiniu mokslo Labanon, Bellevue, Port Graduale Hospital College ir t. t.

Uz tikrina iszgydyma

visų slaptų ir paprastų ligų, kaipo tai: plauczių, kepenų, skaudėjimą, vidurių galvos, nepomietj, apalpimą, skaudulius, zaizdas, tynimą, moteriszkas ligas ir nevaisingumą. Gydymui nerviszkių ligų reikia naudot elektrikinias prietaisas.

Ligas lytiszkau dailiu

iszgydysiu į keles dienas, taipogi ligas pilvo, uždegimą žarnų, iszdziuvimą pieno, skaudėjimą lupų, nosies, akių, ausų, nustojimą pajiegy ir t. t. Iszgydymą užtikrinu kiekviename atsitikime. Chroniszkas ligas gydau pasekmingai, ir slėpemas ligas užlaikau slapybėje.

Dr. Leonard Landes.

134 E. 24th st., Cor. Lexington Ave.

Offiso valandos: nu 9 ryto, iki 1 po piet nū 5 po piet iki 8 vakaro. Nedeliomis: nu 8 iki 10 1/2 val. ryto; nu 2 iki 4 val. po piet.

Rodos per gromatas dykai.

Uzpraszydami gydyklas prisiuskite \$1.00.

Jeigu sergi, tai parazyk kiek turi metų, kiek sveri ir apraszuk savo ligą, o asz prisiusiu gydyklas kuriomis iszsigydysi.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo Apdowanota



DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestringą, teisingą ir artistiszką iszdirbimą.



KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikszi guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu visus augszcziaus paminėtus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais igijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

